



350 Jahre
Barockstadt Passau
Programm im Juni Seite 9



Juni 2012 - 06/2012
An einen Haushalt - Verlagspostamt 4020 Linz
„Postentgelt bar bezahlt“ - ANZBL 402015

Auflage monatlich
53.000

SCHAU MAL
RÜBER,
das Bayern und
Oberösterreich
verbindet!



Oberhaus 125
94034 Passau
Tel. 0851/493350

Öffnungszeiten:
MO - FR 9 - 17 Uhr
SA / SO / Feiertag 10 - 18 Uhr

OBERHAUS
MUSEUM
PASSAU

13. Bad Füssinger Kulturfestival
Das Gesamtprogramm auf Seite 15

Europäische Wochen Passau

Festspiele in Ostbayern, Oberösterreich und Böhmen



Miro Nemeč und Band
spielen beim FESTIVAL FÜR ALLE, dem großen Eröffnungsfest mit Musik, Theater, Literatur, Tanz und kulinarischen Köstlichkeiten am Freitag, 29. Juni 2012 ab 18:00 Uhr. Der Eintritt ist frei!

Bad Griesbach swingt ...

jeden Mittwoch
vom 4.7. bis 8.8.
von 19 bis 22 Uhr
auf der Bistro-Terrasse
der Wohlfühl-Therme

Musiksommer in der Therme

Von Blues über Rockabilly bis Swing

Freier Eintritt
zu allen Konzerten



The Trio

Mittwoch, 04.07.

Zwischen Jazz und Klassik. Perkussive als auch lyrisch-ausdrucksstarke Eigenkompositionen von Fred Mutzl bestechen in einer Mischung aus zeitloser Ästhetik und klanglicher Raffinesse. Radek Szarek - Marimba, Vibraphon Silvia Denk - Querflöte, Violoncello Fred Mutzl - Marimba, Gitarre



Route 66
Swingband

Mittwoch, 11.07.

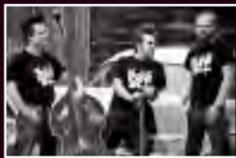
Beschwingte Jazz und Swingmusik mit vielen beliebten und bekannten Klassikern bringt die sechsköpfige Band um die Sängerin Corinna Balscher. Fritz Haydn (Piano), Max Rauch (Trompete), Roland Weitzke (Saxophon), Walter (Winklhofer) (Bass), Max Öller (Drums)



Hot shot
Blues Band

Mittwoch, 18.07.

„Handmade music from the bottom of the heart.“ Die HOT SHOT BLUES BAND aus München spielt kreativen, eigenständigen und energiegeladenen Blues, und begeistert durch die Vielseitigkeit von traditionell bis modern, von akustisch bis elektrisch.



Danny & The
Wonderbras

Mittwoch, 25.07.

Real Energy Rock 'n' Roll beschreibt die Musik und den Lifestyle von „Danny and the Wonderbras“ wohl am besten. Die Band spielt keinen Rock'n'Roll, sie IST Rock 'n' Roll! Neben der klassischen Rockabilly-Triobesetzung (Gitarre, Kontrabass, Schlagzeug) ist der 2-stimmige Harmoniegesang im Everly Brothers-Style ein weiteres Merkmal ihrer Musik mit Charme und Drive.



Ilz-River-Gang

Mittwoch, 01.08.

Die Band spielt von Swing, Blues bis Dixie. Die Ilz-River-Gang erfreut seit 30 Jahren die Zuhörer mit arrangierten Gesangssätzen und einem außergewöhnlichen Repertoire. Franz Haslinger (Trompete), Günther Geiling (Klavier, Gesang), Hannes Schaudinn (Posaune), Horst Glatzel (Gitarre, Banjo), Klaus Brückenr (Bass), Herbert Weigl (Schlagzeug)



Voice & String

Mittwoch, 08.08.

Die große Kunst von Steffi Denk und Hans Yankee Meier ist es, alles trügerisch leicht und einfach klingen zu lassen. Was viele Künstler als Beschränkung sehen würden, betrachtet das Duo als große Herausforderung: nämlich ihr Publikum einzig und allein mit Gitarre und Stimme zu fesseln. Und das gelingt ihnen mit Bravour.

- Die Bühne befindet sich auf der Bistro-Terrasse.
- Zugang über Eingangshalle und Bistro.
- Die Thermennutzung ist bis 21 Uhr möglich.
- Die Veranstaltung findet auch bei schlechtem Wetter statt.
- Genießen Sie die Sommerabende und lassen Sie sich von Musik und verschiedenen Köstlichkeiten des Bistros in der Wohlfühltherme verwöhnen.
- Die Küche hat bis 21 Uhr geöffnet.
- Das Bistro und die Bistroterrasse erreichen Sie während Ihres Thermenaufenthalts vom Badebereich aus.

Wir freuen uns auf Sie! Ihre Wohlfühl-Therme Bad Griesbach

Thermalbadstraße 4
94086 Bad Griesbach
Tel. 0049 (0)8532 / 96 15 0
www.wohlfuehltherme.de
info@wohlfuehltherme.de



Juni 2012 - www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 - www.schau-mal-rüber.de

IHK engagiert sich für Donau-Moldau-Region

Dachs: „Chance für neue Qualität der Zusammenarbeit“



Unterstützen die Europaregion Donau-Moldau (v.l.): Dr. Jürgen Helmes und Peter Esser, Hauptgeschäftsführer und Präsident der IHK Regensburg für Oberpfalz/Kelheim, Horst Seehofer, Bayerischer Ministerpräsident, Dr. Josef Dachs und Walter Keilbart, Präsident und Hauptgeschäftsführer der IHK Niederbayern

„Jetzt ergibt sich die Chance für eine neue Qualität der Zusammenarbeit in einem immer enger zusammenwachsenden Europa.“ Mit dieser Botschaft wandte sich IHK-Präsident Dr. Josef Dachs an Ministerpräsident Horst Seehofer. In einem gemeinsamen Gespräch zwischen dem bayerischen Staatskabinet und den Spitzenvertretern der Wirtschaft aus Niederbayern und der Oberpfalz stand die geplante Gründung einer Europaregion Donau-Moldau im Mittelpunkt.

Dachs bewertete dabei die in diesem Zusammenhang vorgesehene, grenzüberschreitende Vernetzung der Gebietskörperschaften als weiteren sinnvollen Schritt auf dem Weg zu einem einheitlichen Wirtschaftsraum: „Durch die verbesserte Kooperation auf politischer Ebene können wir eine weitere Angleichung der Rahmenbedingungen erreichen“, so der IHK-Präsident. Auf Ebene der Betriebe würde die Idee eines gemeinsamen Wirtschaftsraumes in der Dreiländerregion bereits täglich gelebt. „Die wirtschaftliche Zusammenarbeit hat sich in den letzten Jahren hervorragend ent-

wickelt, betonte auch IHK-Hauptgeschäftsführer Walter Keilbart. Auf diesem Fundament könne man aufbauen. „Um die Potentiale zu nutzen, die uns durch die einmalige geographische Lage zu unseren Nachbarn in Böhmen und Österreich quasi in die Wiege gelegt worden sind, müssen wir die Zusammenarbeit in allen Bereichen vorantreiben“, so Keilbart.

Die Wirtschaft sei bereit, ihren Beitrag zu leisten, um die Europaregion Donau-Moldau weiter mit Leben zu füllen, bekräftigte Dachs gegenüber Seehofer. Und zwar aus der Notwendigkeit heraus, im Wettbewerb der Regionen Europas aktiv mit zu spielen. „Um in der Champions-League der Regionen mitzuspielen, sind Niederbayern, Oberösterreich und Südböhmen für sich genommen zu klein“, so Dachs. Der Donau-Moldau-Raum als Ganzes habe jedoch die Chance, sich als international wettbewerbsfähige Europaregion zu positionieren. Nur mit einer gemeinsamen Entwicklungsstrategie könnten die Wachstumschancen der Gesamtregion im Interesse der hier lebenden Bevölkerung gewahrt werden.

Lesen Sie in dieser Ausgabe:

Bad Griesbach swingt



Der abendliche Musiksommer in der Therme hat sich etabliert. Von 4. Juli bis 8. August unterhalten Jazz- und Swingkapellen die Gäste kostenlos auf der Terrasse des Thermencafés. Seite 2

Festspielsommer



„an die schöne blaue Donau“ ist das Motto der 60. Jubiläums-Festspiele Europäische Wochen Passau. Der offizielle Kartenverkauf läuft und es ist wie überall: wer zuerst kommt... Seite 1, 5, 11

Veranstaltungen im Juni 2012

bis 29.10.	Passau	Orgelkonzerte auf der größten Domorgel der Welt, täglich von 12.00 bis 12.30 Uhr, außer an Sonn- +Feiertagen, 0851/3930, bistum-passau.de
01.-03.06.	Leopoldsreut	Histor. Festspiel + 06.-09.06. 08556/19433
02.06.	Bad Füssing	30 Jahre Dorffest Eggling badfuessing.de
02.06.	Bad Füssing	Dorffest Safferstetten badfuessing.de
02.06.	Hofkirchen	Hofmarkfest Garham
02.06.	Ruhstorf	Dorffest der FFW Hütting Hütting
02.-03.06.	Lalling	Mostfest und Töpfermarkt lallingwinkel.de
03.-04.06.	Ortenburg	Kinder-Ritterfest ortenburger-ritter-spiele.de
03.06.	Regensburg	UNESCO-Welterbetag welterbe-regensburg.de
03.06.	Bad Birnbach	Bräunfest des Faschingsvereins Neuer Marktplace
03.06.	Deggendorf	Strongman Deutschland Cup Stadthalle
03.06.	Kirchham	Pferdefestival mit buntem Spektakel Haslinger Hof
04.06.	Pfarrkirchen	Dreifaltigkeitsmarkt
06.-10.06.	Bad Höhenstadt	Lindenfest Bad Höhenstadt
07.06.	Rinchnach	2. Fledermausfest rinchnach.de, 09921/5878
07.06.	Flintsbach	Markt der Kostbarkeiten ziegel-kalkmuseum.de
07.06.	Massing	Rad-Straßenrennen 20. Massinger Radkriterium
07.-10.06.	Straßkirchen	31. Straßkirchner Prangerfest
07.-10.06.	Ortenburg	Ortenburger Ritter-Spiele 08542/919814
07.-11.06.	Oberzell	Bezirksmusikfest des Bezirks Bayerwald b. Schloss
07.-16.06.	Oberviechtach	Freilichtspiel „Dr. Eisenbarth“ 09671/30716
08.-10.06.	Eggenfelden	Reit- und Springturnier Reitplatz Gern
09.06.	Eggenfelden	Dorffest Kirchberg Dorfplatz Kirchberg
09.-10.06.	Kellberg/Thyrnau	Motorradstraßenfest Hofmark Thyrnau
09.-10.06.	Oberzell	O'zeller Töpfer- u. Kunsthandwerkermarkt b. Schloss
10.06.	Rotthalmünster	Fronleichnamsmarkt
12.-13.06.	Bad Füssing	E-Mobilitäts-Tage am Kurplatz badfuessing.de
14.06.	Massing	Marktplatzfest TSV Massing
14.-18.06.	Plattling	Plattlinger Volksfest plattling.de, 09931/890130
15.-18.06.	Saldenburg	31. Tavernenfest Sportgelände Trautmannsdorf
15.-16.06.	Hauzenberg	Zelfest FF Raßberg
15.-17.06.	Regensburg	Mittelalterfest „Hexentanz und Feenzauber“
17.06.	Eggenfelden	Johannimarkt Stadtplatz
17.06.	Tittling	Veitskirta mit verkaufsoff. Sonntag Marktplace
21.-30.06.	Windberg	Festspiel „Jedermann“ windberg.de, 09422/809230
21.06.-01.07.	Dingolfing	2. Dingfest dingolfing.de, 08731/501123
22.-25.06.	Rinchnach	63. St. Guntherfest rinchnach.de, 09921/5878
22.-30.06.	Bodenwöhr	Der Gespensterpark eisenzeit.net
23.-24.06.	Bad Birnbach	Schwaibacher Kirta 08563/963046
23.-24.06.	Ortenburg	Handwerk & Kunst Ausstellung Parschalling
24.06.	Neuötting	7. Neuöttinger Rundstreckenrennen Stadtplace
24.06.	Frauenau	Glasstraßenfest frauenau.de, 09926/94100
24.-25.06.	Hofkirchen	Vorwaldfest Sportplatz Reitern
29.-30.06.	Hofkirchen	Hoamatlosenfest Sportplatz Hofkirchen
29.-30.06.	Simbach a.I.	Stadtfest am Kirchenplatz
29.06.-01.07.	Bad Füssing	Gesundheitsmesse „Grenzenlos gesund“ Gr. KH
29.06.-01.07.	Passau	Ilzer Haferfest kalender.passau.de, 0851/396566
29.06.-01.07.	Zwiesel	Glorywood zwiesel-tourismus.de, 09922/840523
29.06.-01.07.	Pfarrkirchen	Italienische Nächte Allee
29.06.-02.07.	Eggenfelden	Mittelalter-Tage in Gern Schlosswiese Gern
30.06.	Bad Birnbach	Volksfest in Brombach 08563/963046
30.06.	Arnstorf	Schlosspark-Open-Air am Sportplatz Mariakirchen
30.06.	Fürstentzell	Bürgerfest Fürstentzell's Mitte
30.06.	Bad Griesbach	Stadtplatz-Einweihung bad-griesbach.de
30.06.	Ortenburg	18. Ortenburger TÜV-Süd-Oldtimer-Rallye
30.06.	Ortenburg	Marktbrunnenfest ab 18 Uhr am Marktplace
30.06.	Simbach a.I.	Kunstmart Stadtpark
30.06.-01.07.	Arnstorf	Modellfluggtage m. Waldfest Fluggelände Weilnbach
30.06.-01.07.	Kirchham	Echt tierische Tage Haslinger Hof

Flohmärkte in Deggendorf im Juni

jeden Freitag von 8-12 Uhr	(01.6., 8.6., 15.6., 22.6., 29.6.)	Deggendorf Volksfestplatz (02.6., 9.6., 16.6., 23.6., 30.6.)	Info: 0178/1732677
und jeden Samstag von 14-20 Uhr		Deggendorf Volksfestplatz (02.6., 9.6., 16.6., 23.6., 30.6.)	Info: 0170/3459935
und jeden Samstag von 8-12 Uhr		Deggendorf Freihafengelände	Info: 0170/3459935

Gesundheitsmesse



„Grenzenlos Gesund“ ist das Motto der Gesundheitsmesse 2012 vom 29. Juni bis 1. Juli im Großen Kursaal in Bad Füssing mit Ausstellung, Vorträgen und Fitness. Seite 12+13

Holzmarkt Schloss Zell



2. Holzmarkt Schloss Zell SA 30. Juni 11 - 18 Uhr SO 01. Juli 10 - 17 Uhr

Am 30. Juni und 1. Juli findet im Schlosshof und Schlosspark der 2. Holzmarkt mit Angeboten von handgefertigten Produkten von Holzünstlern statt. Kinderprogramm. Seite 21

MSC Splendida Ein kleines Stück von „la bella vita“

Die Reederei MSC Kreuzfahrten begeistert auch weiterhin mit ihren Kreuzfahrtschiffen der „Fantasia“-Klasse. Die MSC Splendida ist ein beeindruckendes Luxus-Kreuzfahrtschiff mit modernster Technologie und außergewöhnlichem Komfort. Futuristisch und dennoch mit dem charakteristischen italienischen Stil und der Eleganz, für die unsere Schiffe so bekannt sind, ist die MSC Splendida ein ganz besonderes Schiff innerhalb unserer Flotte. Es handelt sich dabei um ein Kreuzfahrtschiff, das auf die Passagiere wie eine Oase der Entspannung und Inspiration wirkt.

Für Ihr Wohlbefinden ist im MSC AUREA Spa gesorgt. Balinesische Massagen und ganzheitliche Wasseranwendungen erinnern an die Zeiten der alten Römer. Saunen, Dampfbäder, Sonnenterrasse, Entspannungsraum, Thalassothera-

pie, Massagekabinen, Whirlpool finden sich in einem entspannten und luxuriösen Ambiente. Bei dem Unterhaltungsprogramm an Bord der MSC Splendida haben die Urlaubsgäste die Qual der Wahl: 4 Pools, ein Fitnessraum, Squash-Platz, ein Formel 1-Simulator und vieles mehr machen die Entscheidung nicht leicht.

Es ist MSC ein besonderes Anliegen, die Schönheit der Natur so wie sie der Mensch einst vorfand zu bewahren. Aus diesem Grund achtet MSC nicht nur an Bord stets auf den Umweltschutz, sondern deshalb ist die MSC Splendida auch mit den modernsten ökologischen Einrichtungen ausgestattet. Moderne, innovative Systeme sorgen für eine nachhaltige Energieersparnis und den Schutz der Umwelt. Die MSC Splendida wurde mit dem Titel ECO SHIP ausgezeichnet.



Hardangarfjord

Foto: Klosterhuber Reisen

Norwegens schönste Fjorde - mit Minikreuzfahrt

Die atemberaubende Landschaft der norwegischen Schärenküste, die tief ins Land reichenden Fjorde, donnernde Wasserfälle und die blauen Gletscher faszinieren jeden Reisegast. Bei einer neuntägigen Bus-Schiffsreise am 10. Juni 2012 erlebt man als Höhepunkte die Fahrt über die „Trollstigen“ – eine der eindrucksvollsten Serpentinstraßen mit steil aufragenden Felswänden und tosenden Wasserfällen – und auf Wunsch mit dem Postschiff (kleiner Aufpreis) von Floro nach Bergen. Auf der „Adlerstraße“ erwartet die Reisegäste ein atemberaubender Ausblick über den Geirangerfjord. Die Hauptstadt Oslo (Königsschloss, Vigeland-Park usw.) und die alte Hansestadt Bergen stehen natürlich auch auf dem Programm. Bei einem Stadtrundgang in der ehemaligen Hansestadt sieht man u.a. das Hafenviertel und das alte Stadtviertel mit den malerischen Holzhäusern. Auf einer kleinen „Mini-Kreuzfahrt“ geht es in einer Nachtfahrt bis nach Kiel und von hier wieder mit dem Bus auf Heimreise. Zudem ist Anfang Juni die schönste Reisezeit (fast ausschließlich nur Sonnenstunden) um Norwegen zu bereisen.

Besondere REISE-Erlebnisse

Norwegens schönste Fjorde

10.6., 8 Tage, ÜF/HP ab € 1099

Bratislava

15.6., 3 Tage, ÜF/HP € 239

Unbekannte Seitentäler Südtirols

22.6., 3 Tage, HP, mit Evi € 249

Hansestadt und Inselreich

13.7.+22.9., 6 Tage, HP € 579

Schweiz mit Matterhorn

16.7.+12.8., 6 Tage, HP € 669

Schottland – mit Highlands

9.8., 8 Tage, ÜF/HP € 1069

Südengland

17.8., 10 Tage, HP € 1249

Jeden Samstag

an die italienische Adria!

- Caorle, Jesolo, Lignano

8 Tage, HP, inkl. Busfahrt schon ab € 379

Jeden Mittwoch

nach Kroatien / Slowenien!

u.a. Portoroz, Opatija, Lovran, Crkvenica

8 Tage, HP, inkl. Busfahrt schon ab € 349

Auch für die Pfingstferien

noch Plätze frei - viele

schöne Hotels zur Auswahl!

Fragen Sie nach unseren

Kinderermäßigungen!

Und viele weitere schöne Reisen!

- Katalog kostenlos anfordern!

Klosterhuber -Reisen

D-94060 Pocking

0049 (0) 85 31 / 9180-0

bus@klosterhuber-reisen.de

www.klosterhuber-reisen.info

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de



MSC

ab € 549,- p.P.
zzgl. Service Entgelt*

FAMILIENFERIEN AUF HOHER SEE!



MSC SPLENDIDA

ab/bis Genua

28.07.* / 04.08.* / 11.08.* / 18.08.* /
25.08.* / 01.09.* / 27.10.12

8 Tage - 7 Nächte

KINDER REISEN FREI!

Bei Unterbringung mit zwei Erwachsenen in einer Kabine reisen bis zu 2 Kinder bis 17 Jahren an vielen Terminen frei.



Bahnhofstr. 28 /
Donaupassage
94032 Passau
Tel: 0851/54048
info@itoreise.de
www.itoreise.de



www.msc-kreuzfahrten.de

*Sonderpreise gültig bei Neubuchung bis 15.08.12, vorbehaltlich Verfügbarkeit, begrenzte Kabinenzahl, zzgl. Service Entgelt; Am Ende der Kreuzfahrt fällt zusätzlich ein Service Entgelt in Höhe von € 7,- pro Erw. und beanstandungsfrei an Bord verbrachter Nacht an. Ausführliche Informationen zum Service Entgelt finden Sie im aktuellen MSC Kreuzfahrten Katalog. *Saisonzuschlag

Startenor Christoph Prégardien, der Wiener Concert-Verein, die Brüner Philharmoniker, ein Strauß-Abend mit dem Orchester vom Staatstheater am Gärtnerplatz – die Europäischen Wochen Passau haben im Jubiläumsjahr eine Reihe hochkarätiger Orchester und Künstler mit mitreißenden Programmen nach Oberösterreich und in die Grenzregion eingeladen. Das Dreiländerfestival gastiert heuer auf österreichischer Seite in Scharding, Engelhartzell sowie Aistersheim und lädt seine österreichischen Gäste auch in grenznahe Spielorte wie Bad Füssing und natürlich nach Passau.

„An die schöne blaue Donau“ lautet das Jahresmotto, mit dem die kulturelle Vielfalt und Schönheit des Donaumaumes ins Zentrum gestellt wird. Besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf dem Erbe der



25.7.: Operettenstrefzug, Bad Füssing

Festkonzerte in Österreich Europäische Wochen Passau feiern Jubiläum



8. Juli: Wiener Concert-Verein in der Stiftskirche Engelszell

Donaumonarchie. Am 29. Juni eröffnet das Festival, das erstmals unter der künstlerischen Leitung von Intendant Peter Baumgardt steht, mit einem großen FESTIVAL FÜR ALLE auf dem historischen Gelände der Passauer Hacklberg-Brauerei. Im Zentrum steht die Uraufführung eines Auftragswerks von einem Linzer Komponisten, Alfred Huber, der ein 70minütiges, symphonisches Poem an die Donau geschrieben hat. Uraufführungssorchester ist der renommierte Wiener Concert-Verein, das „Orchestra in Residence“ aus den Reihen der Wiener Symphoniker.

Am Samstag, 7. Juli, dirigiert der Scharding Dirigent Gerhard Lesky die Brüner Philharmoniker bei einem schwungvollen Programm von Strauß-Walzern. Am



15.7: Moritz Eggert und Christoph Prégardien in Schloss Aistersheim

folgenden Tag, Sonntag, 8. Juli, gastiert der Wiener Concert-Verein dann quasi in seiner österreichischen Heimat, in der Stiftskirche in Engelhartzell - Dirigent und Jungstar am Pult Thomas Rösner leitet das Orchester beim Konzert „Klänge der Heimat“, das Tänze von Brahms bis Bartók in den Mit-

telpunkt stellt. Genau eine Woche später gastiert Startenor Christoph Prégardien mit seinem kongenialen Klavierpartner Moritz Eggert auf Schloss Aistersheim (15.7.); auf dem Programm stehen romantische Kunstlieder und Gesänge von Wolfgang Rihm, der wie die Europäischen Wochen Passau heuer 60 Jahre alt wird.

Zum Ende der Festspiele wird es noch einmal operettenselig: Im großen Kursaal von Bad Füssing gastiert das Staatsorchester vom Gärtnerplatztheater in München, eines der besten Häuser in Deutschland für die Operette. Die Musiker laden zu einer „Nacht voller Seligkeit“, einem Operettenpotpourri von Kálmán bis Léhár.



Informationen und Tickets:
Kartenzentrale der Festspiele Europäische Wochen Passau
Dr.-Hans-Kapfinger-Straße 30,
94032 Passau
Tel. +49 (0) 851 490831-0,
Fax +49 (0) 851 490831-20
kartenzentrale@ew-passau.de
www.ew-passau.de

Mit der MS Regina Danubia ins bayrisch-oberösterreichische Donautal (Passau-Engelhartzell-Passau)

Jeden Sonntag kann mit dem Galschiff Regina eine „Buffet-Fahrt“ unternommen werden. Das Schiff legt um 12.00 Uhr in Passau zu einer Fahrt Richtung Engelhartzell ab. An Bord wird ein exzellentes kalt/warmes Buffet angerichtet, das auf die jeweilige Jahreszeit abgestimmt ist. Die Gäste erleben in jeder Hinsicht Kreuzfahrtatmosphäre auf der Donau. Dies gilt sowohl für das Buffet als auch für den Service und die edle Inneneinrichtung. Die großzügig angelegten Panoramafenster bieten einen herrlichen Ausblick auf die Uferlandschaften der Donau. Neben dem schönen Blick auf die Stadtkulisse von Passau kann man vom Schiff aus zum Beispiel die Burg Krämpelstein, den malerischen Markt Obernzell mit seiner Rokokokirche und dem Wehrschloß und die Burg Vichtenstein bewundern. Im oberösterreichischen Engelhartzell angekommen besteht die Möglichkeit, die berühmte Stiftskirche Engelszell und das dazugehörige Kloster zu besuchen. Wieder an Bord kann man auf der Rückfahrt eine große Auswahl an Desserts genießen. Die „Regina Danubia“ legt um 16.30

Uhr wieder in Passau an. Der Preis für die Buffet-Fahrt (inklusive Speisen) beträgt 43,00 Euro pro Person.

Romantische Abendschifffahrten auf der Donau

Jeden Samstag veranstaltet die Reederei Wurm + Köck eine Abendschiffahrt mit Livemusik und Tanz. Die Fahrten stehen jeweils unter einem bestimmten Motto und dauern von 19.00 bis 23.30 Uhr.

Folgende Abendfahrten werden im Juni angeboten:

- 02.06. Nacht der Kristalle
- 09.06. Italienische Nacht
- 16.06. Nacht der Schlager
- 23.06. Oldies but Goldies
- 30.06. Italienische Nacht

Der Fahrpreis beträgt je Fahrt Euro 19,50 pro Person. An Bord kann á la carte gespeist oder auf Vorbestellung ein Drei-Gänge-Menü zum Sparpreis von Euro 14,00 serviert werden.

Um Anmeldung wird gebeten.
Donauschiffahrt Wurm + Köck
Telefon 0049 (0)851 - 92 92 92,
Fax 0049 (0)851 - 3 55 18
info@donauschiffahrt.de

Romantische Donauschiffahrt ab Passau

- Ausflugsfahrten nach Linz, Schlägen, Engelhartzell
- „Dreiflüsse“-Stadtrundfahrten in Passau
- Erlebnisrundfahrten mit dem Kristallschiff
- Jed. Samstag Abendschiffahrt mit Live-Musik und Tanz
- Jed. So. Gala-Buffer-Fahrt mit MS Regina Danubia
- Jed. Mo. Gala-Fahrt zur Schlägener Schlinge MS Regina Danubia
- Jed. Dienstag Gala-Fahrt Passau - Linz MS Regina Danubi
- u. v. m.

Fordern Sie kostenlos unseren Fahrplan an!

Hüllgasse 26 · D-94032 Passau · Tel. +49 (0) 851 92 92 92 · Fax +49 (0) 851 3 55 18
www.donauschiffahrt.de · info@donauschiffahrt.de



lumini



Genießen Sie wetterunabhängig eine der schönsten Bäderanlagen Deutschlands! Viele attraktive Angebote wie das Solebecken, eine großzügige Saunalandschaft oder unser abwechslungsreicher Wohlfühlbereich warten auf Sie.

Das Passauer Ganzjahresbad "peb"
schwimmen • spielen • rutschen
saunen • wohlfühlen

Ungarischer Bischof brachte Reliquie des Hl. Stephanus

Ungarisches Königspaar Gisela + Stephanus in Passau wieder vereint.



Stephan, der erste christliche König Ungarns, schuf zusammen mit Gisela die Grundlagen des kirchlichen und des staatlichen Lebens in Ungarn. Nach seinem Tod ging Gisela ins Kloster Niedernburg in Passau, wo sie verstorben ist. Jetzt sind beide wieder in Niedernburg vereint. Foto: Bistum Passau

Ein zweifacher Brückenschlag erfolgte am Montag, 7. Mai, in Passau: ein europäischer und ein historischer. Vor tausend Jahren haben Passauer Missionare Ungarn christianisiert. Jetzt sind Reliquien des ersten christlichen Königspaares, Stephan (um 970-1038) und

Gisela (um 985-1060), in der Klosterkirche Niedernburg zusammen gebracht worden. Der Bischof von Székesfehérvár, Antal Spányi, sah die Feierlichkeiten so: „Heute und hier konkretisieren wir ein vereintes Europa“; dies am Festtag der seligen Gisela.

Anzeige

Da schmeckt der Sommer! Mit kühlen Getränken von der Brauerei Hacklberg an heißen Tagen

Die Tage werden wieder länger, die Abende lauer, der Sommer ist endlich da! Die perfekte Zeit für Aktivitäten im Freien, um die Natur zu genießen und um die Gartensaison zu eröffnen. Sie haben Ihre nächste Grillparty schon geplant, dann heißt es bei Ihnen wieder "ran an die Kohle", Fleisch und Würstl eingekauft, dann liegt schnell der verführerische Duft nach Gegrilltem in der Luft.

Ihre Freunde sind zur EM-Fete eingeladen, alle in schwarz-rot-gold gekleidet und mit Fahne und Vuvuzela ausgerüstet. Die Leinwand ist aufgebaut, das kühle Hacklberger steht schon bereit, das Spiel kann also beginnen.

Freuen Sie sich auch schon auf viele gemütliche Stunden im Garten? Das Sommerfeeling in der Hängematte an einem schattigen Plätzchen genießen, den Tag Revue passieren und sich das Feierabendbier auf der Terrasse schmecken lassen.

Bei diesen verlockenden Sommeraktivitäten darf natürlich eines nicht fehlen: Ein kühles Hacklberger Urhell! Deswegen gibts auch heuer wieder unser Sommer Gewinnspiel! Sichern Sie sich jetzt einen von 15 Hacklberger Kult Kühlschränken im angesagten Retro Design und kühle schmackhafte Getränke aus dem Hause Hacklberg sind Ihnen garantiert!

Für Freunde des guten Geschmacks heißt es aufgepasst beim Einkauf. Verpassen Sie auch heuer nicht die Gelegenheit und holen sich Ihr beliebtes

Hacklberger Urhell mit der Chance zum Hauptgewinn. Nehmen Sie vom 14.05.2012 bis 10.07.2012 am Gewinnspiel teil und finden sie heraus, was sich auf der Rückseite Ihres Urhell Etiketts verbirgt – Treffer oder Niete?

Und so funktioniert's: Einfach das Rückenetikett von der Urhell Flasche ablösen, 10 Treffer sammeln und ab damit in die Post. Teilnahmequverts zum Sommer Gewinnspiel erhalten Sie wie gewohnt am Kasten oder an den Kassen aller teilnehmenden Getränkemärkte. Vergessen Sie bitte nicht, Ihren Namen und Ihre Adresse anzugeben! Die glücklichen Gewinner werden von der Brauerei Hacklberg benachrichtigt und im Internet unter www.hacklberg.de bekannt gegeben. Hier finden Sie auch weitere Details zum Gewinnspiel sowie die genauen Teilnahmebedingungen. Die Verlosungen erfolgen unter Aufsicht am 12. und 26. Juni sowie am 10. Juli 2012.

Mit etwas Glück steht der Hacklberger Kult Kühlschrank schon bei der nächsten Party in Ihrem Garten. Mit diesem angesagten Retro Design werden Erinnerungen an die 50iger und 60iger Jahre wach. Eine Zeit des Rock'n' Roll, kurzen Röcken, durchtanzten Nächten und unvergesslichen Momenten.

So wird auch Ihre Party zum absoluten Kracher mit guter Laune, ausgelassener Stimmung und kühlen Getränken an heißen Tagen.

Viel Glück wünscht Ihre Brauerei Hacklberg.

Fritz Heckert Kunstglas Industrie 1866-1923 – Über Schlesisches Glas

von Dr. Stefania Zelasko – Georg u. Peter Höttl ermöglichen Herausgabe

Die Glaswissenschaftlerin Dr. Stefania Zelasko hat sich mit der ihr eigenen wissenschaftlichen Akribie und Leidenschaft der Geschichte des schlesischen Glases gewidmet. Dabei hat sie viele neue Informationen über Fritz Heckert und seine Familie, die

ganz große Lettern in der Geschichte des schlesischen Glases geschrieben haben, herausgefunden. Das Buch ist eine spannende Sammlung von Dokumenten, Entwürfen, Patentschriften, herrlichen Abbildungen schöner Gläser – ein wahres Glas-Schatzbuch.



Georg Höttl (r.) bedankt sich mit einem großen Blumenstrauß bei seiner wissenschaftlichen Mitarbeiterin Dr. Stefania Zelasko, auch Schwiegertochter Christina und Sohn Peter Höttl gratulieren Frau Dr. Zelasko zu dem wunderschönen und informativen dritten Buch über die Glasschätze im Passauer Glasmuseum. Mehr Info: www.glasmuseum.de Foto: Werner Vierlinger

15 x Kult

Kühlschrank zu gewinnen!

Urhell trinken, Etiketten sammeln und gewinnen!

So geht's:

Rückenetikett ablösen, 10 Treffer sammeln
Absender nicht vergessen und ab in die Post!

Aktionszeitraum: 14.05. bis 10.07.2012
Teilnahme-Infos unter www.hacklberg.de

...freuen auf ein Hacklberger!

Stadt Passau ehrt verdiente Bürger

Verleihung von Ehrenbezeichnung Altoberbürgermeister und von Bürgermedaillen.

In einem großen Festakt im historischen Rathaussaal mit vielen Gästen aus Politik, Wissenschaft, Wirtschaft und Kultur, fand die feierliche Verleihung der vom Passauer Stadtrat beschlossenen Ehrenauszeichnungen für verdiente Bürger statt. Oberbürgermeister Jürgen Dupper hielt die Laudatio und überreichte den Geehrten die Auszeichnungen.

Albert Zankl, Oberbürgermeister a.D. von Passau, wurde für seine sechsjährige Tätigkeit als Oberbürgermeister mit dem Ehrentitel „**Altoberbürgermeister**“ ausgezeichnet.

Desweiteren erhielten **Georg Höttl** und **Prof. Dr. Walter Schweitzer** in Anerkennung ihrer Verdienste um die Belange der Stadt Passau und ihrer Bürgerschaft die **Bürgermedaille**, die zweithöchste Auszeichnung nach der Ehrenbürgerwürde, die die Stadt zu vergeben hat.

Albert Zankl war von 2002 bis 2008 Oberbürgermeister der Stadt Passau. Sowohl als Stadtrat als auch in seinem Amt als Oberbürgermeister stand für Albert Zankl stets das Wohl der Passauer Bürgerinnen und Bürger im Vordergrund.

Der Unternehmer Georg Höttl hat sich in der Vergangenheit insbesondere große Verdienste um das kulturelle Leben der Stadt Passau erworben. Mit dem Passauer Glasmuseum bereichert er seit fast drei Jahrzehnten das museale Angebot in der Stadt. Weiterhin steht das Hotel „Wilder Mann“ als wegweisendes Beispiel für die Altstadtsanierung in Passau.

Prof. Dr. Walter Schweitzer hat von Anfang an als einer der erstberufenen Professoren und nachfolgend in verschiedenen Funktionen, seit 1997 zunächst als Rektor und anschließend als Präsident, die beeindruckende Entwicklung der Universität Passau maßgeblich geprägt. Die internationale Ausrichtung, das eigene Profil und die interdisziplinäre Ausbildung mit Praxisbezug haben die Hochschule zu einer europaweit renommierten Universität gemacht.



Der Passauer Oberbürgermeister Jürgen Dupper (2. v.r.) mit den ausgezeichneten Bürgern, (v.l.) Altoberbürgermeister Albert Zankl, sowie die Bürgermedaillen-Träger der Unternehmer Georg Höttl und Professor Dr. Walter Schweitzer, im Kreise von Alt-Passauer-Goldhauben-Frauen. Foto: Werner Vierlinger

Richtfest für Bezirkskrankenhaus Passau

19 Millionen Euro für Neubau mit 2 Fachkliniken veranschlagt, bis Juni 2013 soll er fertiggestellt sein.

Bei strahlendem Sonnenschein fand das Richtfest für den Neubau des Bezirkskrankenhauses Passau statt. Der Neubau wird zwei Fachkliniken für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik beherbergen: für Erwachsene werden drei Stationen mit je 20 Betten und eine Tagesklinik mit 20 Plätzen, für Kinder und Jugendliche eine Tagesklinik mit 18 Plätzen vorhanden sein; außerdem psychiatrische Institutsambulanzen und die Schule für Kranke. Die Kliniken werden als Außenstellen des Bezirksklinikums Mainkofen bzw. des Bezirkskrankenhauses Landshut geführt und stehen aus medizinisch-fachlicher Sicht unter der Leitung der verantwortlichen Chefarzte dieser Bezirkseinrichtungen.



Glücklich über den Fortgang der Bauarbeiten, (v.r.) Ministerialrat Dr. Hans Neft vom Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit, Bezirksratspräsident Manfred Hölzlein, Professor Dr. Wolfgang Schreiber, Dr. Matthias von Aster, Bezirksratsvizepräsident a. D. Anton Jahrstorfer, Oberbürgermeister Jürgen Dupper. Foto: Werner Vierlinger

„So jung komma nimma zam...“



meinte Stadtwerke-Geschäftsführer Gottfried Weindler (rechts), als „Schau mal rüber“ - Herausgeber Werner Vierlinger dem noch immer 59-jährigen um 17.30 Uhr zum 60. Geburtstag gratulierte. Denn erst eine halbe Stunde später, um 18.00 Uhr, vollendete der Jubilar dieses Lebensjahr und sein Lebenszeiger sprang dann erst auf die „vollen“ Sechzig.

Foto: Matthias Weindler

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Programm im Juni

Allgemein Musikalisch / Theater
Kulinarisch Ausstellungen
Vorträge - Lesungen



Info: www.barockstadt-passau.de

- 12.06., 19-21 **Fechten im Barock / Rokoko - Das Duell**
VO: Stadtmuerturm, VA: Volkshochschule Passau
Das Duell im 18. und 19. Jh., ein übliches Prozedere zur Konfliktlösung. Kostümvortrag zeigt Techniken des Fechtens und Ablauf barocker Duelle. Mit Waffenschau.
Referent: Siegfried Raczka, Anmeldung Tel. 0851/959800
- 12.06.-24.07. **Ein barockes Gewand selbst gemacht - Nähkurs**
19.30-21.30 VO: Josefsheim Passau, VA: Volkshochschule Passau
Schneidern Sie sich ihr eigenes barockes Gewand. Rechtzeitig vor dem Barockfest Ende August wird das Gewand fertig. Sie können zu den Festivitäten ihr eigenes Kostüm tragen. Anmeldung Tel. 0851/959800
- 13.06., 19.30 **Vortrag: Katholische Volksfrömmigkeit im Zeitalter des Barock**, VO: Michaeligasse 13 - Hörsaal 1, VA: IKON, Verein für Ostbairische Heimatforschung und vhs Passau
pasARTE Kunstausstellung im Zeichen des barroCCo
VO: Kulturmodell Passau, VA: pasARTE 2012
- 13.-19.06. **Lange Nacht der offenen Kirchen**, VO: Altstadt - Kirchen, VA: Kath. Stadtdekanat / Evang. Kirchengemeinde
Programm:
18:50 Läuten aller Passauer Kirchenglocken
19:00 Eröffnungsandacht in St. Paul - ökumen. Auftakt
20:00 - 23:30 Alle Kirchen der Altstadt sind geöffnet und können besichtigt werden – über 50 Angebote, von liturgischen Veranstaltungen wie orthodoxe Vespere über musikalische Darbietungen bis zu Lesungen, Gesprächen, Tanzdarbietungen, stiller Anbetung, Meditationen, u.v.m.
24:00 Nacht der Lichter im Dom St. Stephan, Abschluss im nur durch Kerzenschein erleuchteten Dom. Eintritt ist ganze Nacht kostenlos. Info: www.kirchennacht-passau.de
- 15.-17.06. **WaldKult - Barock-Minirock-Hardrock**
11-23 VO: Schlosspark Freudenhain
VA: Rauchzeichen Verein für Kunst und Kultur e.V.
- 16.06., 18.00 **Ensemble Wooden Voices**
VO: Fürstenbau Brauerei Hacklberg, VA: Gyöngy Erödi
Interpretationsstil aus einer Mischung von Intuition, Emotionalität und analytischem Verständnis.
- 18.06., 19.00 **Ensemble Wooden Voices**
VO: Großer Rathaussaal, VA: Gyöngy Erödi
- 20.06., 9.30 **Theaterstück mit Musik**
21.06., 9.30 VO+ VA: Hans-Carossa-Grundschule Heining
27.06., 9.30 **Berühmtheiten, Begrifflichkeiten und Besonderheiten.**
28.06., 9.30 **Aufgeklärt u. aufgeführt von Schülern der Hans-Carossa-Grundschule Heining. Reise in das Barocke Zeitalter für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren.**
+ 17.30
- 22.06.-14.07. **Barock 2.0 - Ausstellung**
Do-So 15-17 VO: Kulturmodell Passau, VA: EKÜ - Eva Kühberger
- 23.06., 18.30 **Fechten wie im Barock - Schnupperkurs**
29.06., 18.30 VO: Josefsheim Passau, VA: Volkshochschule Passau
Zunft und Handwerk, Sonderführung mit Eintritt 4 €
VO+VA: Oberhausmuseum Passau
Prächtige Zunftkreuze, Heiligenfiguren und Fahnen zeugen vom Reichtum der Zünfte und Bruderschaften und prägten an hohen Feiertagen das barocke Leben der Stadt
- 27.06., 19.30 **Vortrag: Eine Beschreibung des Donauraumes aus dem Jahr 1664. Zielsetzung, Entstehungsumstände, Nachwirkung.** VO: Michaeligasse 13 - Hörsaal 1, VA: IKON, Verein für Ostbairische Heimatforschung und vhs Passau
Ilzer Haferfest mit barockem Thementag
VO: Donaustraße (Ilzstadt), VA: Markus Rohmann
- 29.06.-01.07. **Ausstellung: Gotik - Stadtbrand - Barock**
VO+VA: Produzentengalerie Passau
- 29.06.-22.07. **Änderungen und Irrtümer vorbehalten**

Passauer Stadtfuchs-Touren

Matthias Koopmann Prähistoriker / Kulturkurator, Tel. 0851/45892, Lindental 46c, 94032 Passau, Anmeldung erforderlich
stadtfuchspassau@aol.com, www.stadtfuchs-passau.de

Wichtig: Mo, Mi, Fr - jeweils 14.00 Uhr, Sa 11.00 Uhr
Bitte melden Passaus Glanz & Elend - Passaus Altstadt -
Sie sich zu den Kostüm-Theater-Tour mit Hofkanzler A. Renninger
Touren an!! Treffpunkt: Rathausplatz am Rathausturm
weitere Termine sind auf der Home-Page:
www.stadtfuchs-passau.de zu sehen.

JuniWiesn 2012 - der Uni Passau

für Toleranz, gegen Rassismus - Innwiese der Uni Passau - Eintritt frei
Täglich ab nachmittag Biergartenbetrieb

- Di. 12.06. **Eröffnung: Präsident Prof. Dr. Burkhard Freitag**
Theatercollagen, Uni-Bigband, Spinnings Profs
Tanz, Musik und Akrobatik
Fußballübertragung: Deutschland - Niederlande
- Mi. 13.06. **Manu und Peter, Anja Labandowsky, DJ LeaX**
Kinderprogramm, Workshops, Band-Abend
Die Impromenaden, Menschenkette, Uwe Kaa
Bayerisches Programm, Zirkus, Kurzfilme
Fußballübertragung: Deutschland - Dänemark
- Do. 14.06.
- Fr. 15.06.
- Sa. 16.06.
- So. 17.06.

Donauschiffahrt Wurm + Köck

e-mail: info@donauschiffahrt.de / www.donauschiffahrt.de, Tel. 0851 / 92 92 92

- tägl. 10.00-17.00 laufende Abfahrten
- tägl. 10.30/13.00/15.15 Dreiflüsse-Stadtrundfahrt mit dem Schiff in Passau
- tägl. 12.00-17.15 **Schiffahrt Passau-Engelhartzell-Passau**
mit Aufenthalt in Engelhartzell 13.30-15.25
- jed. Mo 12.00-17.15 **Galafahrt zur Schlägener Schlinge**
- tägl. 12.00-17.15 **Schiffahrt Passau-Schlägen-Passau**
- jed. So. 12.00-16.30 **Gala-Buffer-Fahrt Passau-Engelhartzell-Passau**
Anmeldung erforderlich!
- jed. Di 09.00-14.10 **Galafahrt Passau-Linz**
- tägl. 09.00-14.10 **Passau-Linz** außer Montag
Rückfahrt auch mit Bus und Bahn möglich!
- jed. Sa. 19.00-23.00 **Abendfahrten mit Livemusik u. Tanz**
- 02.6. **Nacht der Kristalle** 23.6. **Oldies but Goldies**
- 09.6. **Italienische Nacht** 30.6. **Italienische Nacht**
- 16.6. **Nacht der Schläger** Anmeldung erforderlich



Barockfest „Passau PArockt!“

31.08. – 02.09.2012

AUFRUF zum Mitmachen

Für das dreitägige Barockfest suchen wir noch Vereine und Gruppen, die mit einem barocken Programm und Barock-Aufführungen die Bühnen mit Musik oder Tanz, den Markt in der Fußgängerzone mit barocken Ständen und Handwerk oder den Festumzug am 02.09.2012 originalgetreu bereichern möchten. Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Beteiligung!

Kontakt: City Marketing Passau e.V., Christiane Kickum,
E-Mail: cmp@passau-marketing.de, Tel. +49 (0)851/4 90 52 90

Ausstellungen

Museum Moderner Kunst -
Stiftung Wörlen - Passau
www.mmk-passau.de

24. März - 10. Juni 2012
Baukunst
aus Raum und Licht
Sakrale Räume in der Architektur
der Moderne



Bruno Taut: „Glashaus“ 1914 © Baukunstarchiv
Akademie der Künste Berlin

12. Mai bis 15. Juli 2012
Resonanzen
Fotografische Expeditionen mit
Vera Botterbusch



Aus der Serie „Fantasia“
2009 © Vera Botterbusch

Kunstverein Passau
St.-Anna-Kapelle
www.kunstverein-passau.de

11. Mai - 17. Juni 2012
Katharina und Michael Dietllinger
und René Hüls
Die Außenwelt der Innenwelt



K. Dietllinger, Eishockey, Öl auf Leinwand

22. Juni - 29. Juli 2012
Theodor G. Sellner
Glas



Theodor G. Sellner, Hausung, 2008/08,
Heißglas, Eisen, Leinen, Kunstharz

Sonstige Veranstaltungen in PA

- Tägl. 10.30+14+19.25 Uhr **Glockenspiel am Rathausurm**
Samstags 15.30 Uhr **Großes Glockenspielkonzert am Rathausurm**
Jeden Freitag 19 Uhr **Offene Turniere des Skatclub Passau** - jeweils mit 2 Serien - im Rosencafé, PA, Donaust. 23, 94034 PA, Start-/Preisgelder: <http://home.arcor.de/skat-passau/>
- So. 10.06. 15.00** **Klostergartenkonzert der Knopf-Tasten-Blos-Musi** - Eintritt frei! Bei Schlechtwetter entfällt das Konzert. VO: Klostergarten Kl. Exerzierplatz, Tel. 0851/396541, VA: Städt. Musikschule Passau.
- 14.-17.06.** **Internationaler Meisterkurs für Blockflöte mit Paul Leenhouts** Am Int. Meisterkurs für Blockflöte mit Paul Leenhouts, Denton/Texas können Solisten und Ensembles aktiv teilnehmen. Auch passive Teilnahme ist mögl. VA+Info: Städtische Musikschule Passau, 0851/966850, www.musikschule-stadt-passau.de
- Fr. 15.06. 19.30** **Konzert für Blockflöte und Cembalo** Konzert von Paul Leenhouts, Blockflöte und Christoph Hammer, Cembalo unter dem Motto „Praeceptum, Exemplum, Et Imitatio“, Rhetorik in der österreichischen und deutschen Musik des 17. und 18. Jahrhunderts. Im Rahmen des 14. Int. Meisterkurses für Blockflöte. VO: Auersperg Gymnasium Freudenhain
- Mi. 20.06. 19.00** **Klostergartenkonzert d. Passauer Dreiflüßemusikanten** Eintritt frei! Bei Schlechtwetter entfällt das Konzert. VO: Klostergarten Kl. Exerzierpl., Tel. 0851/396541, VA: Städt. Musikschule PA
- Mi. 20.06. 19.00** **Info-Abend: Ausbildung zum Familienpaten** Sozialpäd. A.Kreuzpaintner u. Dipl.-Psychol. K. Schulz bieten an sechs Tagen (36 Std.) qualifiz. Ausbildung zum Familienpaten. VA: Kinderschutzbund+Kath. Frauenbund, VO: KSB, Büro Nikolastr. 9, 94032 Passau
- Mo. 25.06. 19.00** **Autismus - Inklusion - Empowerment** Themenabend mit Referent Mag. Dr. Robert Schneider, Uni Passau, Dipl.-Sozialpäd. Edith Greil, und Dipl.-Psychol. Florian Brunner vom Netzwerk Autismus Niederbayern, VA/VO: Netzwerk Autismus für Niederbayern, Bahnhofstraße 32, PA, Telefon 0851/75638197
- Di. 26.06. 19.00** **Jahreskonzert der Städt. Musikschule Passau** Abwechslungsreiches Programm quer durch alle Bereiche der Musikschularbeit. VO: Rathausssäle - Eintritt frei!

Alle Angaben ohne Gewähr - Es wird keine Haftung übernommen.

OberhausMuseum Passau

www.oberhausmuseum.de, Telefon 0049 (0)851-493350
Oberhaus 125, 94034 Passau, Öffnung 15. März bis 15. Nov. 2011,
Mo - Fr 9 - 17 Uhr, Sa, So & Feiertage 10 - 18 Uhr

- So. 24.06. 14.00 Uhr: Sonderführung „Zunft und Handwerk“**
Prächtige Zunftkreuze, Heiligenfiguren und Fahnen zeugen vom Reichtum der Zünfte und Bruderschaften und prägten an hohen Feiertagen das barocke Passau. Eintritt inkl. Führung € 4,-

BayernTour Natur 2012

Alle Veranstaltungen finden bei jeder Witterung statt, entsprechende Kleidung + Schuhe, keine Haftung. Teilnahmegebühr bei Anmeldung erfragen.

- 07.06. 10.15** **Von Ringelnatter und Schwalbenwurz** Das Ilztal hat Vielfalt zu bieten. Dauer ca. 5 Std. Weglänge ca. 6 km. Führung: Frau Gudrun Dentler, VA: Umweltamt Stadt Passau, Tel. 0851/396411, TP: PA-Ries, Gasthof Andorfer, Rennweg 2
- 10.06. 12.00** **Die „schwarze Perle“ Ilz mit dem Kanu erleben** Das Ilztal von seiner schönsten Seite entdecken. Dauer ca. 5 Std. , Weglänge 9 km, gut schwimmen Voraussetzung. Anmeldung bis 6.6. erforderlich. TP: Kalteneck an der Ilz, VA: Kreisjugendring PA, Tel. 0851/396747
- 22.06. 19.15** **Vortrag „Kornrede und Frauenpiegel - der bedrohte Schatz unserer Feldblumen“** Referent: Dr. Willy Zahlheimer, VO: Passau, Kl. Rathausaal, VA: Umweltamt Stadt Passau, Tel. 0851/396384
- 23.06. 14.00** **Schutz- und Zauberkräuter in Johannisesen** Kurzweiliger Kräuterpaziergang mit unterhaltsamen Überraschungen und Wissenswertem zu Brauchtum. Führung Fr. Barbara Alt, Weglänge ca. 4 km, Dauer ca. 2 Std. VA: Umweltamt Stadt Passau, Tel. 0851/396411, TP: PA-Parkplatz Ingling, Ende der Innstraße
- 24.06. 14.00** **Die Holztrift auf der Ilz** Rundgang im Naturschutzgebiet Halser Ilzschleifen. Weglänge ca. 5 km, Dauer ca. 3 Std. Führung: Ilzgebietsbetreuer Stefan Poost, TP: Hofbauerngut 1/ Parkplatz, Passau-Hals, VA: Umweltamt Stadt Passau, tel. 0851/396411
- 30.06. 14.00** **Feldbeschau und Gras in bunten Wiesen** Am „Feldflora-Reservat“ Maierhofberg und umgebenden Wiesen. Weglänge ca. 1,5 km, Dauer 3 Std., Führung Dr. Willy Zahlheimer, VA: Umweltamt PA +Reg. v. Ndb., Anmld. bis 29.6. an isole.d.zahlheimer@passau.de oder Tel. 0851/396384, TP: Passau, Nebenstr. süd-westl. unterhalb Photovoltaik-Anlage zwischen Maierhof und Wörth l.d.D.



Zunft und Handwerk

im **Oberhaus-Museum**. Prächtige Zunftkreuze, Heiligenfiguren und Fahnen zeugen vom Reichtum der Zünfte und Bruderschaften und prägten an hohen Feiertagen das barocke Passau. Passau, als bedeutende Handelsstadt mit zahlreichen Rechten und Privilegien zog bereits im Frühmittelalter Handwerker an, die nicht nur für die Versorgung der Stadt arbeiteten, sondern auch bereits für den Export. Geregelt war das Leben und die Arbeit der Handwerker durch die Zünfte, die streng auf Zucht und Ordnung schauten und dafür sorgten, dass ihre Produkte guten Absatz fanden und der Markt für die eigenen Produkte sicher war. Jedem, der sich nicht an die Regeln hielt, drohten strenge Strafen, wie zum Beispiel den Bäckern, wenn ihre Brote nicht das richtige Gewicht hatten. Spannendes und Vergnügliches aus der zünftigen Zeit kann man bei der Sonderführung: Zunft und Handwerk erfahren. **Sonderführung: 24.06. 2012 um 14 Uhr**, Eintritt inkl. Führung € 4,00. Ohne Voranmeldung



Offene Museen

■ **Oberhausmuseum Passau**, Veste Oberhaus, Tel. 0851/493350 Passau - e. Mythos & Geschichte, Passauer Porzellan, Historische Apotheke, Zunft und Handwerk, Feuerwehr- und Böhmerwaldmuseum. Ausstellung: „Barocke Impressionen aus den Sammlungen des Oberhausmuseums“, 24.6.: Sonderführung „Zunft und Handwerk“

Info: www.oberhausmuseum.de
■ **Glasmuseum Passau im Wilden Mann**, Rathausplatz, Tel. 0851/35071, mit über 30.000 Exponaten des weltberühmten „Europäischen Glases“ von 1650 - 1950. Täglich 13 - 17 Uhr. Ganzjährig geöffnet. www.glasmuseum.de

■ **Domschatz- u. Diözesanmuseum**, über Wendeltreppe vom rechten (südl.) Seitenschiff im Dom zum Museum, Tel. 0851/35071, Meisterwerke romanischen bis barocken Kunstschaffens. 2.5. - 31.10., werktags 10 - 16 Uhr.



Pfandleihanstalt



Alle Angaben ohne Gewähr - Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

Passauer Domorgel *im Hohen Dom St. Stephan zu Passau*

- Info: www.bistum-passau.de/dom-st-stephan/dommusik
Gottesdienstzeiten im Hohen Dom zu Passau:
Werktags 08.00 Uhr Heilige Messe
Sonntags 07.30 Uhr Heiliges Amt
09.30 Uhr Kapitelamt/Hochamt
11.30 Uhr Heiliges Amt
- Orgelkonzerte, Geistliche Konzerte und Gottesdienstmusik auf der größten historischen Kirchenorgel der Welt.**
2. Mai - 30. Oktober **Mittags-Orgelkonzerte**, Mo - Sa, 12 - 12.30 Uhr, außer an Sonn- und Feiertagen, Einlaß 11.20 Uhr
- Do. 07.06. 08.30 Uhr** **Fronleichnam - Pontifikalamt**
Aufgeführt wird von J. V. Wöb: Cäcilienmesse, zur Prozession Hymnen von Haller und Griesbacher Orgelnachspiel: „Freie Improvisation“
- So. 10.06. 09.30 Uhr** **10. Sonntag im Jahreskreis**
Orgelnachspiel: „Freie Improvisation“
- Do. 14.06. 19.30 Uhr** **Abendorgelkonzert III**, „Musik an zwei Orgeln“
An der Orgel: Albert Schönberger, Mainz und Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Passau
- So. 17.06. 09.30 Uhr** **11. Sonntag im Jahreskreis**
Aufgeführt wird von H. L. Hassler: Missa secunda Orgelnachspiel: von Ludwig Ruckdeschel Dialog aus „American Suite“
- Do. 21.06. 19.30 Uhr** **Abendorgelkonzert IV**, „Trompete und Orgel“
Trompete: Oliver Lakota, Passau, an der Orgel: Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Passau
- So. 24.06. 09.30 Uhr** **12. Sonntag im Jahreskreis**
Musikalische Gestaltung des Gottesdienstes durch den Dreiflüsse-Sängerkreis Passau e. V. Aufgeführt wird von F. Schubert: „Deutsche Messe“, Leitung Josef Bertl. Orgelnachspiel: v. Marcel Dupré „Sortie“
- Do. 28.06. 19.30 Uhr** **Geistliches Konzert I**, „Musik für Bläser und Orgel“
An der Orgel: Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Passau, Leitung: Domkapellmeister Gerhard Merkl
- Sa. 30.06. 09.00 Uhr** **Priesterweihe**
Aufgeführt wird von A. Gabrieli: „Missa brevis“

Dreiländerhalle - Kohlbruck

Fr. 01.06. 20.00 Uhr Sascha Grammel

Uni Passau

Info www.uni-passau.de
Di. 12.06. 19.00 Uhr Praxis-Seminar Arbeitsrecht Prof. Dr. Martin Franzen, LMU München, trägt zum Thema „Aktuelle Rechtsprechung des EuGH, insbesondere Urlaubsrecht, und ihre Umsetzung in das deutsche Recht“ vor. Wo: Uni PA, Innstr. 43, 94032 Passau, Raum 017 ITZ. Organisator: Lehrstuhl für Bürgerliches Recht und Arbeitsrecht, Prof. Dr. Frank Bayreuther. Das Praxis-Seminar Arbeitsrecht richtet sich gleichermaßen an Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertreter, an Richter u. Rechtsanwälte und an alle arbeitsrechtlich Interessierten. Anmeldung: anmeldung-arbeitsrecht@uni-passau.de. Teilnahme kostenfrei. Fachanwaltbescheinigung gegen Gebühr iHv. 20,- Euro. Internet: <http://www.jura.uni-passau.de/1972.html>

Theater im fürstbischöflichen Opernhaus

Mitglied des Landestheater Niederbayern - Passau, Gottfried-Schäffer-Straße 2-4 - Kartenvorverkauf: Telefon 0049 (0)851 / 92919-13; Di - Fr 10.00 - 13.00 Uhr und Di, Do, Fr 16.00 - 17.30 Uhr, e-mail: theaterkasse@passau.de / Abendkasse (ohne Vorverkauf) ab 1 Std. vor Vorstellungsbeginn.

Burgenfestspiele Niederbayern im Burghof der Veste Oberhaus

- Sa. 02.06. 19.00 Uhr** **Einführung TOSCA** Oper von Giacomo Puccini
20.00 Uhr **Premiere TOSCA** Premieren-Abo Plus & Freier Verkauf
- So. 03.06. 20.00 Uhr** **TOSCA** Freier Verkauf
Fr. 08.06. 20.00 Uhr **TOSCA** Freitags-Abo A+Freier Verkauf
Sa. 09.06. 20.00 Uhr **TOSCA** Samstags-Abo+Freier Verkauf
So. 10.06. 11.00 Uhr **Einführungsmatinee zu König Artus Letzte Schlacht**
Schauspiel von Georg Rauch nach Sir Thomas Malory
Achtung: im Foyer des Stadttheater - Eintritt frei
- Sa. 16.06. 20.00 Uhr** **Premiere König Artus Letzte Schlacht**
Schauspiel von Georg Rauch nach Sir Thomas Malory
Premieren-Abo Plus & Freier Verkauf
- So. 17.06. 20.00 Uhr** **König Artus Letzte Schlacht** Schauspiel von Georg Rauch nach Sir Thomas Malory Freier Verkauf
- Do. 21.06. 20.00 Uhr** **Return of the Rocking Claws** Rock-Konzert mit Kristoffer Nowak, Oscar Imhoff, Nadine Germann & Basil H. E. Coleman and his Rocking Claws Freier Verkauf
- Fr. 22.06. 20.00 Uhr** **TOSCA** Freitags-Abo B+Freier Verkauf
Sa. 23.06. 20.00 Uhr **TOSCA** Freier Verkauf
Do. 28.06. 20.00 Uhr **Das Lächeln einer Sommernacht- Strauß -Gala**
Konzert mit der Niederbayerischen Philharmonie
Musikalische Leitung: Basil H. E. Coleman Freier Verkauf
- Fr. 06.07. 20.00 Uhr** **König Artus Letzte Schlacht** Schauspiel von Georg Rauch nach Sir Thomas Malory Freier Verkauf

Termine im Stadttheater Passau im Juni:

- Mi. 13.06. 19.00 Uhr** **Hyacinth** Schauspiel-Projekt des Jugendclubs des Stadttheaters Passau Freier Verkauf
- Do. 14.06. 19.00 Uhr** **Hyacinth** Schauspiel-Projekt des Jugendclubs des Stadttheaters Passau Freier Verkauf
- So. 24.06. 18.00 Uhr** **Die Csárdasfürstin** Operette von Emmereich Kálmán Freier Verkauf
- Fr. 29.06. 19.30 Uhr** **Die Csárdasfürstin** Operette von Emmereich Kálmán Freier Verkauf
- Sa. 30.06. 19.30 Uhr** **Die Csárdasfürstin** Operette von Emmereich Kálmán Freier Verkauf

Großer+Kleiner Redoutensaal

- Fr. 01.06. 15.00 Uhr** **Seniorenkonzert**. Bei Kaffee und Kuchen den Sänger-Profis des Fürstbischöflichen Opernhauses zuhören. Generalmusikdirektor Basil Coleman hat ein tolles Programm zusammengestellt. Eintritt inkl. Kaffee und Kuchen nach Hausmacherart 5 €. Wenn Sie dabei sein wollen und dem Seniorenkreis zuzuordnen sind, melden Sie sich beim Sozialamt an /Tel. +49(0)851/396444 od. 396281.
- So. 03.06. 16+18** **Theater brüt - Draußen vor der Heimat** - Eine theatrale Heimatsuche in 43 Minuten von und mit geistig behinderten Schauspielern. VA: Lebenshilfe Passau e.V., Kartentel. +49(0)851/949940
- So. 24.06. 15.00 Uhr** **Seniorenkonzert. Musik, die unter die Haut geht.** Roger Janotta hat eine Bigband geformt für alle Freunde swingender BigBänd-Klassiker., VA: Sozialamt Passau, Unkostenbeitrag 5 €

60. Festspiele Europäische Wochen Passau
in Ostbayern, Oberösterreich und Böhmen - vom 29. Juni bis 29. Juli 2012 **an die schöne blaue Donau**

Tag	Veranstaltungen im Juni	Beginn	Aufführungsort	Preisklasse: I	II	III	IV
29. Juni	FESTkonzert VICHOD - LICHTER ZEIGEN AN DEN TAG Wiener Concert-Verein	21:00	Passau Bräuhausplatz Hacklberg _ Studienkirche [*]	72,00	58,00	42,00	22,00
30. Juni	Messe durch die Jahrhunderte RIAS Kammerchor D: Hans-Christoph Rademann	19:30	Niederaltreich Basilika [*] Ausweichort bei Schlechtwetter	69,00	56,00	38,00	20,00

Schriftliche Kartenbestellung ab sofort möglich (auch per Fax oder E-Mail):
Kartenzentrale der Festspiele Europäische Wochen Passau, Dr.-Hans-Kapfinger-Straße 30, D-94032 Passau, Tel. +49 (0)851 490831-0, Fax +49 (0)851 490831-20, kartenzentrale@ew-passau.de, www.ew-passau.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 10 - 17.30 Uhr, Samstag: 10 - 12 Uhr

Prospekte und nähere Auskünfte: Festspiele Europäische Wochen Passau e.V. Tel. +49 (0)851 560960, Fax 70994, ew@ew-passau.de, www.ew-passau.de

Ermäßigte Schüler- und Studentenkarten (50 %) sind nur in der EW-Kartenzentrale Dr.-Hans-Kapfinger-Str. 30 bei Vorlage eines gültigen Ausweises erhältlich.

Vorverkaufsstellen in Deutschland Ticketpreis zzgl. 10 % VVK-Gebühr:
Passau Ticket: Dr.-Emil-Brichta-Str. 7, Tel. +49 (0)851 9886091, www.passau-ticket.de
PNP: In sämtlichen Geschäftsstellen der Passauer Neuen Presse, Karten-Info
Passauer Wochenblatt: Passau, Spitalhofstraße 94, Tel. +49 (0)851 50140
84364 Bad Birnbach: Gästeinformation im Artrium, Prof.-Drexel-Straße 17, Tel. +49 (0)8563 9630-46, -47, Fax +49 (0)8563 9630-77
94086 Bad Griesbach: Kurverwaltung Bad Griesbach, Stadtplatz 1, Tel. +49 (0)8532 79243, Fax +49 (0)8532 7614
94060 Pocking: Matthias Nickolmann, Allianz, Bahnhofweg 1, Tel. +49 (0)8531 1005, Fax 12978

Vorverkaufsstellen in Oberösterreich Ticketpreis zzgl. 10 % VVK-Gebühr:
A-4090 Engelhartzell: Marktgemeindeamt, Tel. +43 (0)7717 8055-16, Fax +43 (0)7717 8055-22
A-4780 Scharding a. Inn: Reisebüro am Stadtplatz, Oberer Stadtplatz 28, Tel. +43 (0)7712 3060

Juni 2012 - www.schau-mal-rüber.de
Juni 2012 - www.schau-mal-rüber.de

GRENZENLOS GESUND

Die Gesundheitsmesse mit
Expertenwissen aus der Gesundheitsregion
„Passauer Land - Grenzenlos Gesund“



Freitag, 29.06. bis Sonntag, 01.07.2012

Großes Kurhaus, Bad Füssing

tägl. 9.00 Uhr - 18.00 Uhr geöffnet

Thema: VORSORGE - ERNÄHRUNG - BEWEGUNG

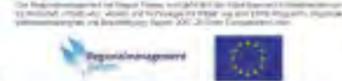
Schirmherr Dr. Marcel Huber, Staatsminister für Umwelt und Gesundheit

- Umfangreiche Fachausstellung
- Aktivprogramm für Bewegung und Ernährung
- Gesundheits-Wissen für Ihren Alltag
- Programm für Schulen und Kindergärten
- Fachkongress für Ärzte

**Eintritt
kostenlos**



WIRTSCHAFTS:FORUM
DES ERDGESUNDEN RAUMS
(REGIONALMANAGEMENT)



BAD FÜSSING
wirkt und wirkt und wirkt

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Programm der Gesundheitsmesse „Grenzenlos Gesund“



Die Gesundheitsmesse „Grenzenlos Gesund“ von 29.06. bis 01.07.2012 in Bad Füssing stellt regionale Kompetenzen zum Schwerpunktthema VORSORGE – ERNÄHRUNG – BEWEGUNG vor.

Aussteller aus den Bereichen Ernährung, Bewegung und mentale Fitness präsentieren sich dem Publikum. Spezielle Angebote für Kinder und Jugendliche sollen bereits die junge Generation für das Thema sensibilisieren.

Fachinformationen werden in einem dreitägigen Forum „Gesundheitswissen für den Alltag“ alltagsgerecht dargestellt und stehen allen Interessierten offen. Das umfassende Programm richtet sich somit an unterschiedliche Zielgruppen und will sensibilisieren, informieren und kompetente Ansprechpartner präsentieren.

In einem **Festakt** am Samstag, 30.06.2012 – 16.00 Uhr erfolgt die offizielle Verleihung staatlichen Qualitätssiegels „Gesundheitsregion Bayern“.

Praxiswissen für Zuhause. Sammeln Sie neues Gesundheits-Wissen für den Alltag! Profitieren Sie von speziellen Experten-Vorträgen und Infoständen. Nehmen Sie aktuelle Tipps und praktische Ratschläge mit nach Hause, die Sie direkt im Alltag einsetzen können.

Fr., 29. 6. Eröffnung der Gesundheitsmesse

- 8.30-12.15 Uhr **„Gesundheit mit Spiel und Spaß“**
Kinder- und jugendgerechte Vermittlung von Wissen zu Gesundheit und spielerisches Einüben durch gesunde Ernährung und Bewegung.
- 11.00 Uhr **Offizielle Eröffnung**, anschließend Rundgang durch die Messe
- 10.45 Uhr **biovital@Bewegungsparcours** Schnupperkurs mit Rafaela Loher
- 14.00 Uhr **Volkskrankheit Osteoporose**
Kann uns J. S. Bach bei der Vorbeugung helfen?
Vortrag Dr. Christian Günther, Leitender Arzt der Osteologischen Abt. der Orthopädischen Fachklinik Schwarzach

Sa., 30. 6. Gesundheitsmesse – Vorträge – Fitness

- 9.00-13.00 Uhr **Medizinischer Fachkongress VORSORGE – ERNÄHRUNG - BEWEGUNG**
(ärztliche Fortbildungsveranstaltung)
- 10.00 Uhr **„Gesundheitswissen für Jedermann/-frau“ Aktivprogramm + Vorträge**
„Der Unterschied zwischen Leben und Tod ist Bewegung“
Vortrag von Prof. Dr. Wolfgang Beyer, Chefarzt Orthopädie-Zentrum Bad Füssing
- 10.00 Uhr **Nordic Walking** mit Jana Schalk, AOK Passau
- 11.00 Uhr **„Körpereigene Heilungskräfte aktivieren leicht gemacht ...mit Schwingung im Alltag“**, Vortrag Stefan Duschl
- 13.00 Uhr **biovital@Bewegungsparcours**
Schnupperkurs mit Doris Jägernitz,
- 13.00 Uhr **Der kleine Unterschied – auch bei der Gesundheit!**
Warum Frauen zur Vorsorge gehen und Männer „Präventionsmuffel“ sind.
Vortrag von Sylvia Seider-Rosenlehner, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Präventionsfachstelle Landratsamt Passau
- 14.00 Uhr **Ernährungstipps für Diabetiker**, Vortrag von Dipl. Oec. troph. Karin Brauneis, AOK-Ernährungsberaterin
- 14.30 Uhr **Nordic Walking** mit Doris Jägernitz
- 16.00 Uhr **Dr. Marcel Huber MdL, StM für Umwelt und Gesundheit**, Offizielle Verleihung des staatlichen Qualitätssiegels „Gesundheitsregion Bayern“ an die Region „Passauer Land – Grenzenlos Gesund“, als erste zertifizierte Gesundheitsregion Niederbayerns.

So., 1. 7. Gesundheitsmesse – Vorträge – Fitness

- 10.00 Uhr **„Gesundheitswissen für Jedermann/-frau“ Aktivprogramm + Vorträge**
Mediterrane Kost – regional genießen, Vortrag von Dipl. Oec. troph. Karin Brauneis, AOK-Ernährungsberaterin
- 11.00 Uhr **Nordic Walking** mit Jana Schalk, AOK Passau
- 13.00 Uhr **biovital@Bewegungsparcours**
Schnupperkurs mit Doris Jägernitz
- 14.30 Uhr **Nordic Walking** mit Doris Jägernitz



Anna-Maria

Unsere Anna hat eine Woche die Pivot Point-Haarschneide-Schulung besucht und mit einem Diplom abgeschlossen und hat viele neue Ideen mitgebracht.

Unsere Dauer-Renner:

- Mo+Do **Herren-Spartag**
Trockenhaarschnitt statt 13,- nur € 9,-
- Di+Mi **Damen-Spartag**
Dauerwelle kompl. statt 64,- nur € 49,-
- Mi **Herren-Wellnesstag**
Waschen, Schneiden, Kopfmassage, Styling statt 21,- nur € 15,-
- Mo-Sa **Jugend-Service**
Waschen, Schneiden, Styling, Festiger und Spray statt 36,50 nur € 26,-

hair INN style bad füssing
Damen- und Herren-Sal

Auf Ihren Besuch freut sich Heidi Pillichshammer aus St. Martin im Innviertel mit ihrem Team!

Öffnungszeiten:
Mo - Do 9.00 - 18.00 Uhr
Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.00 - 14.00 Uhr

hair INN style bad füssing
94072 Bad Füssing, Lindenstraße 2
Telefon 00 49 (0) 85 31 / 20 29

Italien für Feinschmecker

Pizza aus dem Holzofen und herrliche Genüsse der italienischen Küche. Edle Menüs mit feinsten Spezialitäten auf Bestellung.

GRAN SASSO

Ristorante · Pizzeria

Bad Füssing Mittwoch Ruhetag
Sonnenstraße 2, Telefon (0 85 31) 2 15 21

Ausländische Gäste entdecken Bad Füssings Thermen

Seit 2007: 50 Prozent Plus bei Ankünften und 30 Prozent mehr Ausländer-Übernachtungen - Österreicher auf Platz 1

Immer mehr ausländische Gesundheitsurlauber und Kurgäste entdecken die legendäre Heilkraft der Bad Füssinger Thermen. In Europas beliebtestem und übernachtungsstärkstem Heilbad stieg die Zahl der ausländischen Gäste gegen alle Trends im Inland in den letzten fünf Jahren um 50 Prozent auf knapp 11.000 im Jahr 2011. Die Zahl der Ausländer-Übernachtungen erhöhte sich im selben Zeitraum um 29,5 Prozent auf über 42.000.

Ob in der Amerika-Woche, der größten deutschsprachigen Zeitung in den USA, in der Jerusalem Post oder in der dänischen Avis: Bad Füssing ist auch in den ausländischen Medien immer für eine Schlagzeile gut. Das ist unbezahlbare Werbung im Wettbewerb gegen die anderen großen internationalen Kurregionen, wie etwa das böhmische Bäderdreieck oder die Thermen rund um Abano.

In der Nationenwertung hinsichtlich Gäste und Übernachtungen



Gesunde Kraft aus der Tiefe: Studien bestätigen die legendäre Heilwirkung des Bad Füssinger Thermalwassers bei mehr als 70 Prozent der Gäste. Im Foto: der einzigartige Strömungskanal der Europatherme, einer der drei großen Thermen in Bad Füssing.

gen steht Österreich nach den deutschen Besuchern traditionell und auch aktuell an erster Stelle. 74

Prozent aller ausländischen Übernachtungsgäste in Bad Füssing kommen aus der Alpenrepublik.

Deutlich aufgeholt hat die Tschechische Republik. 2007 registrierte der Kur- & Gästeservice lediglich 1.141 Übernachtungen von tschechischen Gästen. Diese Zahl hat sich seitdem auf 3.873 mehr als verdreifacht. Im Ländervergleich hat damit Tschechien die Schweiz von Platz zwei verdrängt. Auch die Zahl der italienischen Gäste hat sich in den letzten fünf Jahren nahezu verdoppelt.

Aber auch für ausländische Gesundheitsurlauber gilt: Die Aufenthaltsdauer wird immer kürzer. In der Statistik der ausländischen Besucher sank sie von 8,4 auf 6,8 Tage. Das gilt jedoch nicht für alle Länder. So ist beispielsweise die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste aus Israel von 17,7 auf 18 Tage gestiegen. Die Schweizer bleiben im Durchschnitt konstant 6,8 Tage. Die Holländer bleiben heute länger als noch vor fünf Jahren (5,5 statt 5,1 Tage), die Franzosen 6,8 statt 6,7 Tage.

Juni Highlights in Bad Füssing

Geschwister Hofmann

- Fr. 01.06. **Stelldichein mit Musik aus Oberkrain**
Kretscheks Original Oberkrainer Musikanten
- Sa. 02.06. **La Montanara**, Trientiner Bergsteigerchor
Coro Paganella
- Do. 07.06. **Lustige Musikanten spielen auf**
mit Henry Arland, MostiBären, Carina und Blumi
- Fr. 08.06. **Schlager des Jahrhunderts**
musikalische Zeitreise mit großer ABBA-Show,
Elvis Presley-Erinnerungen und Musicalhits
- Do. 14.06. **AQUA PIANO Klavierabend** mit Vadim Chaimovich
- Fr. 15.06. **Der flotte Jonathan**
Lustspiel der Ludwig-Thoma-Bühne Rottach-Egern
- Do. 21.06. **Erinnerungen an Ernst Mosch**
mit den Dreiflüßemusikanten Passau
- Fr. 22.06. **Geschwister Hofmann** – Tour 2012
- Fr. 29.06. bis So., 01.07. **Gesundheitsmesse „Grenzenlos Gesund“**
- Do. 05.07. **AQUA PIANO Klavierabend** mit Mizuka Kano
- Fr. 06.07. **Musikalischer Blumenstrauß**
Ensemble „Salzburger Saitenklang“
- Mi. 11.07. **8. Bad Füssinger „Thermen OpenAir“**
Oesch's die Dritten, Bergfeuer, u.v.a.

Beginn der Veranstaltungen: 19.30 Uhr – Beginn Thermen OpenAir 18.00 Uhr.
Eintrittskarten sind ca. 14 Tage vor der Veranstaltung erhältlich.
Information und Kartenvorverkauf:
Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22
Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29
E-Mail: ticket@badfuessing.de
www.badfuessing.de



Bad Füssing: Eröffnung der Grillsaison in Bayern

Impressionen vom Eröffnungstag im Festzelt im Bürgerpark

„G'schmeckt hat's“, war die einhellige Meinung am Prominententisch mit Bezirksbäuerin Maria Biermeier, Bauernpräsident Walter Heigl, LwD Robert Schnellhammer, Aldersbacher Weißbierkönigin Nicole Wimmer, Brauereichef Freiherr von Aretin, Julia Hermann mit Chef Bayer, Landwirtschaftsminister Helmut Brunner und Landtagsabgeordneten Walter Taubeneder.



Am Infostand der Berufsfachschulen Vilshofen: Die Bad Füssinger Gastgeber Bgm. Alois Brundobler (l.) und Kurdirektor Rudolf Weinberger (r.) und (weiter v.l.) Kreisbäuerin Renate Stöckl, Landrat Franz Meyer, LAbg. Walter Taubeneder, OStRin Cornelia Böckl, Kreisrätin Centa Stadler und OStRin Maria Dobler-Frank. Fotos: W.Vierlinger

Der Probier- und Verkaufsstand mit Schmalspezialitäten der Burgheisener Metzgerei (man könnte fast sagen: des Päpstlichen Hoflieferanten) Schütz war ständig umlagert. Seit der Schütz Toni sen. (im Bild li. mit Sohn Toni und Gattin Hedwig) 1993 die Idee hatte, dem in Burghausen zu Besuch weilenden Kardinal Ratzinger 3 Orig. Schütz-Frühpolnische persönlich zu übergeben, darf er ständig seine Haus-Spezialitäten nach Rom liefern.



Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

13. Bad Füssinger Kulturfestival

Festival-Highlights zwischen den Thermen - Stars live erleben!

Bad Füssing - Von Pop bis Klassik, Stars aus Operette und Oper, Kleinkunst und große Show-Events – Auch das 13. Bad Füssinger Kulturfestival bietet wieder Unterhaltung auf Großstadtniveau mit internationalen Stars, Musikkünstlern und Ensembles. Ob Sopranistin Anna Maria Kaufmann in „The Night of Classic & Pop“, die Spider Murphy Gang oder Kabarettist Bruno Jonas. An die 10.000 Besucher werden zu diesem Highlight des bayerischen Kultursommers zwischen 14. September und 13. Oktober 2012 erwartet. Der Kartenvorverkauf startet am 1. Juni.

Nach dem großartigen Erfolg des Vorjahres erwartet die Festivalbesucher zum Auftakt am 14.09. eine Neuauflage des viel beachteten Crossover-Programms „The Night of Classic & Pop“. Das Konzert bietet wieder eine gelungene Mischung aus Klassik, Oper, Musical und Pop mit klassischem Orchester und Solisten. Das abwechslungsreiche Programm bietet etwas für jeden Geschmack: Von berühmten Operarien des letzten Jahrtausends, über unvergessliche Melodien aus großen Musicals, bis hin zu grandiosen Filmmusiktiteln. Als Gaststar wird die Sopranistin Anna Maria Kaufmann erwartet.

Liebhaber großer musikalischer Events dürfen sich auf ein Gastspiel des legendären Pasadena Roof Orchestras (21.09.) mit beliebten Swingmelodien freuen. Das große AQUA PIANO Festivalkonzert wird in die-

sem Jahr von Echo-Klassik-Preisträgerin Anna Vinnitskaya (27.09.) bestritten. „Musik sagt das Unsagbare“, so der Titel eines Festkonzerts mit dem Kurorchester Bad Füssing und den Solisten Bettina Ströher, Sopran und Evert Sooster, Bass (28.09.). Traditionell gastieren die Münchner Symphoniker während des Kulturfestivals in der Christuskirche. In diesem Jahr wird die „Reformations-Symphonie“ von Felix Mendelssohn Bartholdy aufgeführt (02.10.).

Ganz im Zeichen von Tango und Milonga steht „Una Noche Argentina“ mit dem Ensemble Milonga Sentimental (04.10.). „Trompetenschall und Orgelklang“ erklingen wenige Tage später beim Gastspiel des Ensembles Bavarian Brass in der Hl.-Geist-Kirche (08.10.). Einer der Höhepunkte dieses Festivals wird das Konzert zum 35-jährigen Jubiläum der Spider Murphy Gang mit dem Programm „Unplugged – Skandal im Kurhaus“ (11.10.) sein.

Auch die Freunde von Kleinkunst und Kabarett kommen nicht zu kurz: Die für ihre „große Schauspielkunst“ in dem Kinofilm „Eine ganz heiße Nummer“ mit dem „Bayerischen Filmpreis 2011“ ausgezeichnete (und gebürtige Bad Griesbacherin) Bettina Mittendorfer gastiert gemeinsam mit Paul Zauner in Oskar Maria Graf's „Weisbilder“ im Glashaus der Kurgärtnerei (20.09.).

Ein weiteres Highlight und ein Frontalangriff auf die Lachmuskeln

ist sicherlich der Abend mit Bruno Jonas (12.10.) und seinem neuen Soloprogramm „... es geht weiter“.

Highlights des Musiktheaters und Show-Events erwarten die Besucher während des gesamten Festivalzeitraums. „Die lustige Witwe“ (18.09.) in einer Inszenierung des Landestheaters Niederbayern mit Niederbayerischer Philharmonie bildet dabei den Auftakt. Die „Musical Magics“ (29.09.) zeigen einen Querschnitt zahlreicher großer Musicalszenen, wie „Das Phantom der Oper“, Saturday Night Fever“, „Der König der Löwen“, „Hinterm Horizont“ u. v. a.

Zwei große Meister der Italienischen Belcanto Oper werden in der „Verdi-Puccini Gala“ (05.10.) geehrt. Wenn das „Venezia Festival Orchester“ die beliebten Märsche aus Verdis Opern erklingen lässt, möchte so mancher am liebsten mit den Solisten mitsingen.

Eine ganz andere Art von Opern-erlebnis wird in einem neuen Veranstaltungsevent unter dem Titel „The Metropolitan Opera live im Kino“ geboten. Zum Abschluss des Kulturfestivals startet diese neue Reihe in der Filmgalerie Bad Füssing. Auf dem Programm steht Donizetti's: „L'ELISIR D'AMORE“ mit Anna Netrebko (13.10.). Die Aufführung wird erstmals live aus New York direkt in die Bad Füssinger Filmgalerie übertragen.

Wie in jedem Jahr bietet das Bad Füssinger Kulturfestival auch ein

Programm für die jüngsten Besucher. So wartet „Der Kleine Prinz“ (25.09.) auf die Schüler der Grundschulen und das Karfunkel-Theater mit der Puppentheater-Aufführung „Der Löwe ist los“ (02.10.) auf die jüngsten Besucher aus den Kindergärten.

Die diesjährige Begleitausstellung soll aufzeigen, wie vielfältig das Kulturschaffen in der Gemeinde Bad Füssing ist. In diesem Jahr stellt der Autodidakt Anton Feigl seine Bilder und Claudia Pannermayr die von ihr geschaffenen Ikonen einem breiten Publikum vor.

Buntes Programm als größtes Plus. „Gerade im bunten Kontrastprogramm liegt die besondere Anziehungskraft unseres Kulturfestivals“, sagt Bad Füssings Bürgermeister Alois Brundobler. Ein anderer Grund für den Erfolg sind die sehr günstigen Preise von 3,00 Euro fürs Kindertheater bis hin zu 55,50 Euro für den besten Platz bei der Eröffnungsgala.

Das komplette Programm inklusive Preise und Termine ist im Festivalprogramm 2012 abgedruckt. Infos finden Sie auch im Internet unter www.badfuessing.de.

So können Sie Karten bestellen: Ab 1. Juni sind Karten im Vorverkauf im Bgm.-Frankenberger-Haus Kurallee 15, 94072 Bad Füssing erhältlich. Tel. +49 (0) 85 31 - 97 55 22, Fax +49 (0) 85 31 - 97 55 29, E-Mail: ticket@badfuessing.de, Internet: www.badfuessing.de.

13. BAD FÜSSINGER Kulturfestival

14. Sept. - 13. Okt. 2012

...von Pop bis Klassik...
...Kleinkunst & große Show-Events

Infos, Programm und Ticket-Service: www.badfuessing.de, Hotline 08531/975522

Bad Birnbach
Fr. 1. Juni, 16 Uhr
Rottaler
Gesprächs- und
Diskussionsforum
Der Bayerische
Ministerpräsident
Horst Seehofer
im Gespräch mit
Ruthart Tresselt

Fernsehjournalist und Vorsitzender Internationaler Presse-Club München e.V.

Thema:
Wohin steuert Europa?
Was wird aus dem Euro?

Die europäische Zentralbank (EZB) fordert Fiskalpakt ohne Abstriche - noch ist Angela Merkel gegen Eurobonds-Ärger über Francois Hollande. Wer wird das EU-Land Griechenland regieren und mit welchen Folgen?

Und das können weitere Themen sein: Energiekonzept, Mindestlohn, die Gesundheitspolitik, die Erfolge der Piratenpartei, Wahljahr 2013, Afghanistan und natürlich können auch andere aktuelle politische Themen diskutiert werden.

Wie immer kann sich jeder im Saal an der Diskussion beteiligen.

Gasthof Wasner, Passauer
Str. 9, 84364 Bad Birnbach
Platzreservierung erwünscht
unter Tel. 08563 - 871

E-Biken in Bad Griesbach:
Radeln mit „Lächel-Garantie“

Von wegen anstrengend – mit dem eingebauten Rückenwind in Form einer elektrischen Unterstützung wird Radfahren auch im hügeligen Rottal zum Kinderspiel: Mit den Elektrofahrrädern bewältigen auch Freizeit-Radler und „Wieder-Einsteiger“ mühelos lange Strecken und steile Anstiege.

Angetrieben werden die Räder durch eigenes Treten, das elektrisch verstärkt wird. So können auch weniger Trainierte mühelos die Umgebung auf zwei Rädern erkunden. Die Fahrt zu höher gelegenen Aussichtspunkten oder eine mehr-

stündige Tour entlang der Rott sind damit kein Problem.

Die Reichweite der Elektrotunterstützung beträgt dabei je nach Inanspruchnahme und Gelände 30 bis 80 Kilometer. Sollte der „Saft“ mal ausgehen und keine Steckdose in der Nähe sein, so lassen sich die Räder wie jedes andere Fahrrad einfach und bequem nach Hause radeln.

„Die abwechslungsreiche Landschaft des Rottals lässt sich auf diese Weise mit Genuss erkunden. Gleichzeitig kann man damit auch viel für die Gesundheit tun“, beschreibt Bad Gries-

bachs Kurdirektor Martin Mayer das innovative Freizeit-erlebnis, das wunderbar zum Gesundheitsangebot des Thermal- und Luftkurortes passt.

Derzeit stehen insgesamt 15 Elektro-Fahrräder zum Ausleihen zur Verfügung, die man in der Gäste-Information und in den Hotels für verschiedene Zeiträume ausleihen kann.

Infos: Gäste- und Kurservice Bad Griesbach, Stadtplatz 1, 94086 Bad Griesbach i. Rottal. Telefon +49 (0)8532 / 792-40, Fax 08532/7614 oder im Internet unter www.badgriesbach.de.



Foto: Tourismusverband Ostbayern

Anzeigen **Genießeradressen zwischen Inn und Rott**

Zum Fischerwirt
 Mooshaus 1
 94060 Hartkirchen bei Pocking
Forelle, Lachs, Waller, Zander
 in vielen Variationen und weitere Fischspezialitäten
Steckerlfisch vom Holzkohlengrill

Neu: Donnerstag = Brotzeit-Tag
 ab 18 Uhr – mit Fischbrotzeit-Spezialitäten
 (Fischkäse, Räucherfisch, u.a. frisch geräucherte Forellen)
 Zusätzliche Öffnung im Juni:
Do. 7. Juni Fronleichnam ab 11.30 Uhr geöffnet
Schöner Spielplatz für Ihre Kinder!

Öffnung: Mi, Fr, Sa: ab 18 Uhr
Do ab 18 Uhr: Brotzeit
So: 11.30 bis 13.30 Uhr
 Telefon 0049 (0)8538 / 315
Tischreservierung erbeten
 Willkommen bei Familie Zwicklbauer und dem Fischerwirtsteam

Gasthaus - Biergarten - Arche Noah
Gasthaus Schütz
 Grillspezialitäten
 Deftige Brotzeiten
 Sonn- u. Feiertag mittags
 Wildspezialitäten
 Küche täglich 11–21 Uhr
 Montag + Donnerstag
 Ruhetag, außer Feiertag

im kleinen Tierparadies Halmstein
 Eintritt frei ins kleine biblische Paradies nach der Sintflut. Lassen Sie sich in unserer gestrandeten „Arche Noah“ auf dem Berg bewirten und erleben Sie ringsum die heimische und exotische Tierwelt.

Halmstein 7 - D-94094 Malching - Tel. 00 49 (0) 85 73 / 6 87 - Fax 9 69 99 15

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Sommerzeit... und dazu Musik am Wasser
auf der Bistro-Terrasse der Wohlfühl-Therme.
Bad Griesbach swingt
durch den Sommer!

Was will man mehr: Den Sommer genießen, abends nach Feierabend relaxen in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach. Zusätzlich zur Entspannung im Wasser an sechs Mittwoch-Abenden von 19 bis 22 Uhr ein Ohrenschaus auf der schönen, mediterran gestalteten Bistro-Terrasse. Wie schon seit Jahren spannt sich der Bogen über verschiedene Musikrichtungen. In diesem Jahr von Blues über Rockabilly

bis Swing und zu modernen Arrangements.

Die Bühne befindet sich auf der Bistro-Terrasse, diese ist für die „Nur-Zuhörer“ durch die Eingangshalle oder für Badegäste während eines Thermenaufenthalts vom Badebereich aus erreichbar. Die Veranstaltungen finden auch bei schlechtem Wetter statt. Das Bistropersonal verwöhnt die Gäste bis 22 Uhr. Der Besuch der Therme/Sauna pur ist bis 21 Uhr möglich.

PROGRAMM	
Mi. 04. Juli	The Trio Die spannende Verbindung zw. Jazz und Klassik bildet den Schwerpunkt der sowohl perkussiven als auch lyrisch-ausdrucksstarken Eigenkompositionen von Fred Mutzl.
Mi. 11. Juli	Route 66 – Swingband mit der attraktiven Sängerin Corinna, bringt bekannte Jazz- und Swingklassiker.
Mi. 18. Juli	Hot Shot Blues Band „Handmade music from the bottom of the heart“
Mi. 25. Juli	Danny & The Wonderbras Real Energy Rock'n'Roll!
Mi. 1. August	Iz-River-Gang Musik von Dixieland über Swing bis Oldies aus den 60ern und 70ern.
Mi. 8. Aug.	Voice & String Steffi Denk und Hans Yankee Meier fesseln das Publikum einzig und allein mit Gitarre und Stimme.

Bad Griesbach
Veranstaltungen Juni 2012

02.06.	„T-Bones“, Jazz, Kursaal
03.06.	Patrozinium, St. Salvator
07.06.	Pfarrfest, St. Salvator
13.06.	Multi-Media-Show: Passau, die Dreiflüssestadt, Kleiner Saal
18.06.	„I Grandi Tenori“, Kursaal
23.06.	Sonnwendfeier, FFW Bad Griesbach-Altstadt
26.06.	Dia-Multimedia-Show: Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung, Kleiner Saal
29.06.-01.07.	E-Mobil-Ausstellung, Kurplatz-Stadtplatz
30.06.-01.07.	Einweihung, Stadtplatz
Vorschau Juli	
06.-08.07.	24h Mountainbike-Rennen, KWA Stift Rottal
13.07.-14.07.	Kaiser-Cup, Hartl Resort
14.07.	Haagstraßenfest, Bad Griesbach-Altstadt
14.07.	„Brassissimo Internationale“, Klosterkirche St. Salvator
15.07.	Haibling, Open-Air, Kurplatz
23.07.-29.07.	Ausstellung Meisterstücke Glaserinnung, Kursaal
26.07.	Lange KUSS Nacht im KUSS – KUNst im SchloSS
29.07.	Musikantenjahrtag, St. Salvator
Infos und Vorverkauf: Gäste-Information der Kurverwaltung Bad Griesbach Kurallee 1a, 94086 Bad Griesbach Tel. 0 85 32/7 92-47, Fax 0 85 32/76 14 E-mail: info@badgriesbach.de www.badgriesbach.de oder www.eventick.de	

Sommerzeit in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach

UNSER WASSER MACHT'S!

Super, unsere **Sauna PUR**

Wohlfühl-Therme
 Bad Griesbach

www.wohlfuehltherme.de **Bad Griesbach** **Telefon 0 85 32 / 96 15 0**

Therme Vital schön HAMAM aktiv gesund Sauna PUR Salz grotte Bistro

Land Oberösterreich zeichnet Werner Vierlinger mit Silberner Verdienstmedaille aus Hohe Ehre für Herausgeber und Chefredakteur von „Schau mal rüber“



Werner Vierlinger (2.v.l.), Herausgeber und Chefredakteur von „Schau mal rüber“ nach der Verleihung des Silbernen Verdienstzeichens des Landes Oberösterreich durch den Oberösterreichischen Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer (2.v.r.), mit den ersten Gratulanten, dem 1. Präsidenten des oberösterreichischen Landtages Friedrich Bernhofer (l.) und dem Linzer Tourismusdirektor Georg Steiner (r.).

Foto: Land Oberösterreich / Stinglmayr Denise

Eine der höchsten oberösterreichischen Landesauszeichnungen, das „Silberne Verdienstzeichen des Landes Oberösterreich“ wurde dem Passauer Verleger Werner Vierlinger, Herausgeber und Chefredakteur der Zeitung „Schau mal rüber“ und Ehrenvorsitzender des Bund der Selbständigen Region Passau, von der oberösterreichischen Landesregierung verliehen.

In seiner Laudatio lobte Landeshauptmann Dr. Josef Pührin-

ger die über 25-jährige publizistische Tätigkeit zum guten nachbarschaftlichen Verhältnis im niederbayerisch-innviertlerischen Grenzraum und sein hohes persönliches Engagement als Verleger ebenso wie als Chefredakteur mit besonderem Interesse auch für die bedeutenden kulturellen, touristischen und gesellschaftlichen Ereignisse in Oberösterreich.

Auch seine grenzüberschreitenden, Niederbayern und Ober-

österreich verbindenden Aktivitäten, seit 1994 als Vorstandsmitglied und von 2004 bis 2010 als Vorsitzender des Bund der Selbständigen Region Passau fanden positive Erwähnung und der Landeshauptmann schloss seine Worte: „Herr Vierlinger hat sowohl als Verleger und Funktionär maßgeblich zum Zusammenwachsen der Region Niederbayern und Innviertel beigetragen und hat sich mit seinem Einsatz nachhaltige Verdienste erworben.“

Laudatio zur Verleihung des Silbernen Verdienstzeichens des Landes Oberösterreich:

Herausgeber Werner Vierlinger trägt durch seine publizistische Tätigkeit seit vielen Jahren zum sehr guten nachbarschaftlichen Verhältnis zwischen dem Innviertel und Niederbayern bei.

Hinter dem Projekt „Schau mal rüber“ steckt hohes persönliches Engagement des Geehrten. Ob Landesausstellungen, Landesgartenschauen, Festivals oder gesellschaftliche Ereignisse, das Medium ist wichtiges Bindeglied zwischen Niederbayern und Oberösterreich. „Schau mal rüber“ finanziert sich ausschließlich aus Inseraten, die Auflage beträgt rund 50.000 Exemplare, erscheint 10 mal pro Jahr und es gibt sie seit 26 Jahren.

Darüber hinaus ist Herr Vierlinger seit 1994 Vorstandsmitglied des Bundes der Selbständigen in Passau und fungierte von 2004 bis 2010 als dessen Vorsitzender. Er gestaltet auch das Programm dieser Organisation, die sich aus selbständigen mittelständigen Betrieben zusammensetzt und hat dabei den Blick immer sehr stark nach Oberösterreich ausgerichtet. Der Geehrte setzt mit Exkursionen zu Betrieben kulturelle und kulinarische Partnerschaften.

Herr Werner Vierlinger hat sowohl als Verleger und Funktionär maßgeblich zum Zusammenwachsen der Region Niederbayern und Innviertel beigetragen und hat sich mit seinem Einsatz nachhaltige Verdienste erworben.



Porsche Typ 904 – 1964

Porsche „Design, Mythos und Innovation“ Tabakfabrik Linz

Am 22. Juni 2012 eröffnet ein spannendes Ausstellungsprojekt

In den Räumlichkeiten der ehemaligen Tabakfabrik in Linz wird eine Ausstellung unter dem Titel „Porsche, Design, Mythos und Innovation“ gezeigt. Diese Ausstellung ist nicht nur ein Muss für alle Autofreunde, sie wird auch zeigen, welche Bedeutung der Industriestandort Oberösterreich für die Designentwicklung international tätiger Konzerne hat. Weiters wird auch die Rolle von Ferdinand Porsche und des Unternehmens in Oberösterreich dargestellt.

Die Bereiche Design und Technik bilden den inhaltlichen Kern der Ausstellung: Automobile und techni-

sche Erfindungen werden präsentiert, anhand spektakulärer Originalfahrzeuge begibt sich der Besucher auf eine Zeitreise durch die Geschichte der Firma Porsche und eines Teils der Oö. Wirtschaftsgeschichte. Vorträge, Schwerpunktveranstaltungen, Sonderführungen, Filmvorführungen und vieles mehr machen den Ausstellungsbesuch zu einem Erlebnis für die ganze Familie.

Kontakt:
Amt der Oberösterreichischen Landesregierung, Direktion Kultur, 4021 Linz, Promenade 37
E-Mail: veranstaltungen.kd.post
Tel.: ++43(0)732/7720 - 14875

Juni 2012 – www.schau-mal-rueber.de

Juni 2012 – www.schau-mal-rueber.de



Noch keine Schluckbeschwerden hätte der 9-Meter-Hausen – Modell in Originalgröße im Freigelände der „Mini-Donau“ in Engelhartzell – mit dem 2. Passauer Bürgermeister Urban Mangold gehabt. Foto: WeVi

Der Gigant der Donau ziert auch eine Briefmarke

Anlässlich der Einweihung gaben der Landkreis Passau und der Markt Engelhartzell eigene Briefmarken heraus. Als Motiv wurde ein wahrer Gigant der Donau gewählt: der „Hausen“. Er gehört zur Familie der Störe und ist der größte Fisch, der bei uns in der Donau lebte. Er wurde bis zu 9 m lang und wurde nachweislich noch Anfang des letzten Jahrhunderts z.B. in Regensburg gefangen. Wegen verschiedener Posttarife mussten für Bayern und Österreich eigene Briefmarken herausgegeben werden. „Das tut aber der erfolgreichen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit keinen Abbruch, da sind wir schon weiter als die Post“ bemerkte Landrat Franz Meyer schmunzelnd.



Der Gigant der Donau Die Ausstellung ist eröffnet

Im Haus am Strom in Jochenstein und in der Donau-Erlebnisswelt in Engelhartzell erleben Sie die Natur des Donautales und ihre Auswirkungen auf die Umwelt. Aber auch die Auswirkungen der Umwelt auf die Natur.

Wussten Sie, dass ein Donaustör vor 100 Jahren gigantische 9 Meter erreichte. Daher der Name „Gigant der Donau“, dass der lebende Edelstein, der das Donautal bewohnt, Smaragdeidechse heißt.

Wussten Sie, dass im Großaquarium in Engelhartzell die wichtigsten Störarten zu sehen sind, dass ein Tretboot mit der Kraft des Was-

sers eine Glühbirne erleuchten kann, dass an der Mikroskopstation unsichtbare Donauwelten erforscht werden können, dass die

„Alins“ kommen und heimische Tier- und Pflanzenarten ausrotten. All das zu sehen im Haus am Strom und rund ums Großaquarium.

Die Giganten der Donau



Mit Bewunderung betrachteten der bayerische Landrat Franz Meyer (v. li.), der OÖ-Naturschutz-Landesrat Dr. Manfred Haimbuchner und OÖ-Landtagspräsident Friedrich Bernhofer, den mächtigen Hausen, Ureinwohner der Donau, im Riesen-Aquarium der „Mini-Donau“ in Engelhartzell. Auch der mächtige Hausen schaute mit großen Augen aus dem Aquarium heraus seine Besucher an, wandte sich zum oberösterreichischen Landtagspräsidenten und sagte zu ihm: „DU also bist der neue Gigant der Donau, den die Menschen den „Donaufürst“ nennen, weil Du sie nicht mehr mit den Fischen der Donau, sondern mit Einnahmen aus touristischen Aktivitäten ernährst. Du lockst Menschen aus der Ferne in das schöne Donautal, dass sie dieses auf neuen Wander- und Radwegen, bei Schifffahrten und kulturellen Ereignissen, bei der sprichwörtlichen Gastlichkeit, guten Küche und landestypischen, guten Getränken kennenlernen und dann den guten Ruf hinaustragen zu anderen Menschen, dass auch diese kommen um alles zu genießen. Du bist ein ehrbarer und würdiger Nachfolger und ich wünsche Dir für alle Deine Aktivitäten für die Menschen des Donautales Gottes Segen!“ Dann wendete der mächtige Hausen dem neuen Giganten der Donau und seinen Begleitern freundlich mit seiner großen Schwanzflosse zu und verschwand im hinteren Dunkel des Aquariums. Foto: Werner Vierlinger

Wir trauern um unseren Freund und langjährigen Ehren-Dirigenten des Standkonzertes zur Eröffnung des Karpfhamer Festes

Herrn Hans Holz

langjähriger Vorsitzender unseres Partnervereins in Andorf/OÖ

Er wird stets in den Herzen und Erinnerungen der Karpfhamer seinen Platz haben.

Karpfhamer Fest e.V.

Die Vorstandschaft

- Altheim**
03.6. 18.00 Bayerischer Orgelbarock - Konzert - St. Laurenz Kirche
- Aspach**
20.6. - 7.7. Aspacher Festspiele „25-jähr. Jubiläum“
- Braunau**
01.6. 20.00 Rob Tognoni (AUS) - Power Blues - im Gugg
09.6. - 10.6. Kindermusical: „Das Städtchen Drumherum“
10.6. - 10.6. Aufführung „Wilhelm Ganspeckh Messe“
13.6. - 25.6. Innviertler Künstler Gilde macht Schule - Stadttorturm
15.6. - 17.6. Bezirksmusikfest
29.6. - 13.7. Offene Ateliers Tage - Stadttorturm
jeweils i. R. d. Landesausstellung 2012

- Linz**
01.6. Lange Nacht der Kirchen - von Kirchenmusik bis Lesungen
01.6. + 2.6. Architekturtage „anders als geWohnt“
02.6. Klostermarkt am Domplatz
02.6. Lange Nacht der Bühnen - Ausschnitte und Führungen
02.6. - 20.00 Musik: Celtic Womann - **
02.6. - 3.6. Linzer Handwerkstage - Designer u. Kunsthandwerker aus Österreich, Tschechien, Deutschland u. Ungarn - Altstadt
04.6. 19.30 Jazz: Jacky Terrasson Trio - *
06.6. 20.00 - 10.6. Intern. Tage der Alten Musik - Schloss Kremsegg
07.6. 20.30 Jazz: Duo Ruwsche - Altstadt
08.6. Donau in Flammen - klassische Musik und Feuerwerk
08.6. 20.00 Country: John TC & the Troubadours - Musikpavillon
10.6. 11.00 Oberösterreichisches Stiftskonzert - Stift St. Florian
12.6. 19.00 Musik: Spielmannszug - Hauptplatz
20.00 Blues: Big Daddy Wilson - Arbeiterkammer
13.6. - 16.6. Französischer Gourmetmarkt - Pfarrplatz
14.6. Arkadenfest Bindermichl - ArGe Bindermichl
15.6. - 17.6. Bubble Days am Linzer Hafen - bunte Tage mit Workshops, Konzerten und Red Bull Wakeboard Bewerb
16.6. 20.00 Soul: Funkkontrast - Musikpavillon
16.6. 19.30 Dagnar Koller & Band „Leben für die Bühne“, Pöstlingsberg
17.6. - 14. Linzer Frauenlauf - Pichlingersee
19.6. - 23.6. Shadowland - Die Tanzsensation a.d. USA - *
21.6. 20.30 Musik: All Town Dixie-Band - Altstadt
22.6. 20.00 Klassik am Dom: MICHAEL HELTAU - Domplatz
20.00 Musik: Route 66 - Musik der 60er & 70er Jahre - Musikpav.
22.6. - 30.6. Brassfestival + Intern. Tuba & Euphonium-Konferenz im Brucknerhaus und Innenstadt
22.6. - 23.6. 22. Steirisches Weinfest - Biesenfeld
23.6. Weinfest - KLIKK Klejnmünchen
24.6. 20.30 Klassik am Dom: JOSÉ CARRERAS - Domplatz
28.6. 20.00 Preisträgerkonzert - Brucknerhaus
30.6. 19.00 Fest der Natur - Donaupark
30.6. - 1.7. OÖ Landesmeisterschaften Schwimmen - Parkbad
* = Brucknerhaus / ** = TipsArena

- Mettmach**
09.6. - 21.7. Passionsspiele FR. + SA. 19 Uhr, SO 14.00 Uhr - in der Passionsspielhalle
- Mining**
31.5. - 2.6. Metalfest Austria 2012 - Größtes 3-täg. Rockfestival in Österreich - Areal Schloss Mamling
03.6. Dorffest - Ortszentrum Mining
07.6. - 10.6. Burgfest - Schloss Frauenstein Gde. Mining
16.6. 20.00 Kabarett: Die Männer - Zügellos mit Wolf Gruber - Gh beim Honigwirt
22.6. - 24.6. Intern. Zithersymposium mit Gästen aus Asien, Ost-sibirien, Korea u. Estland - Schloss Frauenstein - Musikschule Altheim - Pfarrkirche - Ortszentrum Mining

- Obernberg**
03.6. 06.00 - 16.00 Trödel- und Antikmarkt - Marktplatz
06.6. 1. Obernberger Burggartenkonzert - Burgareal
23.6. Sonnwendfeuer u. Fackelzug des TSV - Burgareal
- Ort i. Innkreis**
28.6. - 1.7. Woodstock der Blasmusik - über 35 intern. Blasmusik-Gruppen auf 3 Bühnen
01.6. 19.30 Konzert „Petersburg-Singers“ - Pfarrkirche Suben
- Pram - Furtmühle**
06.6. Blues & Wein im Sägewerk mit der Formation „Triolounge“
- Pramet**
- 3.6. Frühjahrs-Ausstellung „Im Prozess“ - Bildende Kunst, Literatur und Musik - im Stelzhamermuseum Pramet
- Ranshofen**
01.6. - 3.6. Schlossfest Ranshofen
01.6. Konzert im Konventgarten Schloß Ranshofen, Ortsmusik
- Ried i. Innkreis**
05.6. + 6./7.6. „Sister Act“ - das Musical - Konviktkapelle
10.6. Klosterfest - Kloster am Kapuzinerberg
15.6. Eröffnung Rieder Kultursommer u. Rieder Museumsnacht Sparkassen-Stadtsaal / Museum
22.6. Musik aus vier Jahrhunderten - Kapuzinerkirche
24.6. Lions-Galakonzert „Die Jahreszeiten“ von J. Haydn
29.6. Streets of Afrika - Teatro Piccolo & LyASA Zimbabwe

- Schärding**
jeden DO 7-12 Uhr Wochenmarkt - *
jeden 1. und 3. SA im Monat - Bauernmarkt - *
- 01.6. 18.00 Platzkonzert „Die kloane Reib'm“ - Gh zur Bum's
01.6. 20.00 Lange Nacht der Kirchen - Kirche am Stein
02.6. 08.00 -14.00 Flohmarkt - Seilergraben
07.6. 19.30 Band Highfield „Oldies, but Goldies“ Open-Air-Konzert a.d. Silberzeile - (bei schl. Wetter im Barista)
08.6. - 10.6. Schlemmerfest - Intern. Schmankerl und Live-Musik am Stadtplatz
11.6. 19.00 Klavierabend - Kubinsaal
15.6. 17.00 Kellerbierfest - Seilergraben (nur bei Schönwetter)
16.6. 18.00 Uhdlerfest - Wirtshaus zur Bums'n
16.6. 20.00 Festival Sinfonietta - Werke von Bach, Britten - Kubinsaal
17.6. 19.30 Die Wunderbare Klangwelt Arcangelo Corellis - Kurhaus
21.6. 18.00 Sonnwendfeier der Schärdinger Vereine - Stadtplatz
22.6. 20.00 Liederabend - Musik aus versch. Jahrhunderten - Kubinsaal
23.6. 20.00 1. Schärdinger Kriminat - Amphitheater, Kubinsaal
27.6. 20.00 Klavierkonzert mit Wolfgang Stöffelmayr - Kubinsaal
28.6. 20.00 Theater: Gut gegen Nordwind - Gastspiel des Landestheater Linz - Kubinsaal
29.6. 19.30 Konzert IX Intern. Orgelfestival - Kurhauskirche
29.6. 20.00 Open-Air Albatros Live - Parkplatz SK Schärding
30.6. 19.00 Open-Air „Stefan Luca und Lukas - Gh zur Bums'n
30.6. 19.00 Sommernachtsfest - Hundeabrichtplatz

- Suben**
01.6. 19.30 Konzert „Petersburg-Singers“ - Pfarrkirche Suben
- Schloss Zell an der Pram**
02.6. 16-24 Weinerlebnis in besonderem Ambiente - Eintritt frei
30.6./1.7. Holzmarkt Schloss Zell, Schlosshof+ Schlosspark

Die schönsten Seiten der Donau



präsentierten Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer und Landtagspräsident Friedrich Bernhofer bei der zweitägigen Landtagspräsidenten-Konferenz in der Schlögener Donauschlinge den Präsidenten und Direktoren aus den acht Bundesländern und Südtirols. G'sagt hams alle: Da kommen wir wieder her.

Juni 2012 - www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 - www.schau-mal-rüber.de

Kinderkrankenhaus-Behandlung in Passau für Kinder aus Bez. SD



Die Verträge sind von allen unterzeichnet, die grenzüberschreitende medizinische Zusammenarbeit mit der Kinderklinik Passau ist fixiert. Kinder aus dem Bezirk Schärding können jetzt auch bei planbaren Eingriffen jederzeit an der Kinderklinik Passau behandelt werden.

Die Verträge sind von allen unterzeichnet, die grenzüberschreitende medizinische Zusammenarbeit mit der Kinderklinik Passau ist fixiert. Kinder aus dem Bezirk Schärding können jetzt auch bei planbaren Eingriffen jederzeit an der Kinderklinik Passau behandelt werden.

Gelungen „Mei liabstes Stück“

Wanderausstellung von 20 Museen aus dem Pramtal und dem Rottal



Ersteröffnung Gruppenbild v.l.n.r.: Schärdings Vizebürgermeister Johann Högl, Kustos des Stadtmuseums Schärding Konsulent Norbert Leitner, 1. Bürgermeister der Stadt Eggenfelden und Obmann der Rottaler Museumsstraße e.V. Werner Schießl, Geschäftsführerin der Pramtal Museumsstraße Mag. Cornelia Schlosler, Dr. Martin Ortmeier - „geistiger Vater“ der Ausstellung und Leiter des Freilichtmuseums Massing im Rottal, gruppiert um ein „Verkeilholz“, dem liabsten Stück des Stadtmuseums Schärding. Die Ausstellung ist bis 25. Juni jew. Sa. + So. 10-17 Uhr und bei Veranstaltungen im Foyer des Kubinsaaes Schärding zu sehen.

Anzeigen, Redaktion, Verlag
schaumalrueber@gmx.info
Telefon +49 (0)851 / 57008
Fax +49 (0)851 / 71707

IMPRESSUM:

Verlag: VIERLINGER Marketing-Service und Verlags-GmbH
D-94036 Passau
Reichenberger Str. 47
Tel. 0049(0)8 51/5 70 08, Fax 7 17 07
E-Mail: schaumalrueber@gmx.info
www.schau-mal-rüber.de
Handelsregister: AG Passau HRB 4636.
Erscheinungsweise: Monatlich.
Erscheinungsort: D-94032 Passau.
Geschäftsführer, Redaktionsleitung:
Werner Vierlinger, Werbetreibswirt BAW.
Anzeigen: Tel. 08 51/5 70 09, Fax 7 17 07,
E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de
Anzeigen-Buchhaltung: Hannelore Lang.
Anzeigenpreisliste: Nr. 9 vom 01. 01. 2012 zur Zeit gültig.
Ständige redaktionelle Beiträge: Passau Tourismus; Landkreise Passau und Rottal-Inn, Kurverwaltungen Bad Füssing, Bad Friesbach und Bad Birnbach. Reise und Kultur: Werner Vierlinger u. Georg Steiner.
Vertrieb: In Deutschland per Post und Direktzustellung, im oberösterreichischen Verbreitungsgebiet per Post an alle Haushalte.
Druck: Landesverlag Druckservice Ges.m.b.H., A-4600 Wels, Boshstraße 29.
Gewährleistung: Die Informationen und Daten wurden von Veranstaltern und Infodiensten zur Verfügung gestellt, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, der Verlag übernimmt keine Haftung.
Für den Inhalt der Anzeigen sind die jeweiligen Inserenten verantwortlich.
Alle Preise sind Euro-Preise. Preise der deutschen Inserenten inkl. deutscher Mehrwertsteuer, ohne österreichische Abgaben.

A-Messen + Congresse

- 26.05.-03.06. Salzburger Dult Traditionelles Salzburger Volksfest
- 01.06.-03.06. Tiroler Gartentage 2012 Congresspark Igl
- 02.06.-03.06. Tuning Days Wieselburger Messe
- 06.06.-09.06. EUROPERIO 7, Messe Wien Congress Center
- 12.06.-15.06. World of Coffee Vienna 2012, Messe Wien Congress Center
- 13.06.-14.06. Logistik/Verpackung, Messe Wien Congress Center
- 13.06.-14.06. IFIMP - Forum für Intensivmedizin und Pflege, Messe Innsbruck, Congress
- 16.06.-17.06. Internat. Rassehund-Ausstellung, Messe Klagenfurt
- 19.06.-21.06. Resources & Materials, Int. Dialogforum für effiziente Produktionsprozesse, Messe Wels
- 19.06.-21.06. Fertigung und Instandhaltung, Messe Wels
- 28.06.-30.06. ESSR - Annual Meeting of the European Society of Musculoskeletal Radiology, Messe Innsbruck, Congress
- 28.06.-01.07. INTER-AGRAR, Wieselburger Messe

Kulinarischer Frühling im



Wir laden Sie herzlich ein!

Im Juni gibt's leichte Sommergerichte Salate, Nudeln, Grillgerichte...



Genießen Sie die warmen Sommertage unter Kastanien und Platanen in unserem Gastgarten bei bodenständiger Küche, deftigen Jausen, Most und tägl. Mittagsmenüs.

Des Kaisers Kulturhauptstadt. Linz um 1600. Schlossmuseum Linz

Die vergessene Rolle von Linz als habsburgische Residenz.



Die oberösterreichische Landeshauptstadt Linz an der Donau, der Straße der Kaiser und Könige, wird zwar seit Jahrzehnten touristisch vermarktet, aber diese einst herausragende Position, in der Linz mit Prunkschloss und Kunst aufblühte, wurde fast vergessen. An diese glorreichen Zeiten erinnert die Ausstellung mit vielen wertvollen Exponaten, u.a. Meisterwerke der Malerei, wie Valckenborch, Tintoretto, El Greco, Brueghel u.a. Im Bild bei der Eröffnung v.l. Mag. Dr. Peter Assmann, Direktor der Oberösterreichischen Landesmuseen, Balázs Kovács, Direktor des Ungarischen Tourismus in Wien, Georg Steiner Tourismusdirektor Linz vor dem ausgestellten Intarsien-Eingangstor von Schloss Hartheim.

www.lbz-schloss-zell.at

2. Holzmarkt Schloss Zell an der Pram

SA 30. Juni 11 - 18 Uhr
SO 01. Juli 10 - 17 Uhr
Herzlich willkommen!

im herrlichen Schlossambiente, im Schlosshof und im Schlosspark mit einer Vielzahl von Holzkünstlern.

Feine Handwerkskunst aus Holz und verschiedene Aktivitäten, wie Bogenschießen oder Korbflechten für Kinder erwartet die Besucher. Bei der Ausstellung bieten Bildhauer, Drechsler, Schnitzer, Holzkunsthändler, Trommelbauer, Harfen- und Hackbrettbauer und viele andere ihre handgefertigten Produkte zum Verkauf an.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Im Schlosshof wird gegrillt und es gibt süße selbstgemachte Köstlichkeiten. Wir freuen uns auf viele Besucher



LANDES-BILDUNGSZENTRUM Schloss Zell an der Pram
A-4755 Zell an der Pram, Tel. +43/7764/6498, Fax +43/7764/6498-915
lbz-schloss-zell.post@ooe.gv.at, www.lbz-schloss-zell.at
Zell an der Pram liegt ca. 20 km von Schärding an der B137 in Richtung Wels.

Feste der Geschichte unserer Heimat

Großes Staunen der Besucher über die vielen wertvollen Exponate.



V.l.: LT-Präs. F. Bernhofer, LH. Dr. J. Pühringer, Bgm. H. Steindl, Min.-Präs. Seehofer, Min. Dr. W. Heubisch



Eröffnungsfeier bei strahlendem Sonnenschein im Innenhof des ehemaligen Stift Ranshofen.



V.l.: LH. Dr. Josef Pühringer, Bay. Ministerin Emilia Müller, LR E. Schneider, LR F. Meyer, LT-Präs. F. Bernhofer



Im Burghausen Burghof wurden die Gäste von Musikern, Gauklern, Singgruppen und Kindern empfangen.

Bayern und Österreich waren und sind eng verbunden. Wer interessiert die Ausstellungen in Burghausen, Ranshofen und Mattighofen besucht, wird überhäuft mit Zeugnissen unserer gemeinsamen Vergangenheit. Nicht immer ging es dabei so friedlich zu, wie jetzt bei den Eröffnungen der einzelnen Ausstellungsorte. Denn diese wurden zu fröhlichen Festen der glücklicherweise schon lange friedlichen Geschichte unserer Heimat diesseits und jenseits des Inns.

Fotos: Werner Vierlinger



LH. Dr. Josef Pühringer (r.) präs. LA-Team mit (v.l.) Objektleiter Mag. R. Kräter, Marketing-Ltr. R. Pichlbauer



Li.: Dr. W. Loibl, Dir. Haus der Bayer. Geschichte und G. Steiner, Linz-Tourismus-Dir./ R.: Goldene Bulle



Blick vom Wehrturm der Burghausen Hauptburg über die Salzach zum oberösterreichischen Ort Ach.



Bez.-Hptm. R. Greiner bläst Fagott für Bayer. Kollegen LR Schneider LTP F. Bernhofer, Erzherzog Michael Salvator Habsburg-Lothringen, Urenkel v. Franz-Josef und Sissi, LR F. Meyer

Grenzüberschreitende Landesausstellung LH Dr. Josef Pühringer: erstes Etappenziel erreicht

Ein knappes Monat nach Eröffnung konnte die 50.000ste Besucherin begrüßt werden. „Das ist ein großartiger Erfolg. Die Idee, dass sich bei dieser Landesausstellung Bayern und Österreicher ob ihrer gemeinsamen Geschichte gegenseitig besuchen, ist voll aufgegangen“

erklärte Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer. Die Jubiläumsbesucherin ist Frau Elisabeth Simmet aus Burghausen, die mit ihrem Mann Bernhard heute anlässlich ihres Hochzeitstages einen Ausflug zur Landesausstellung gemacht hat. (LK)



Großer Empfang für die 50.000ste Besucherin (v.l.n.r.): LA Bg. Franz Weinberger, Altheim, LH Dr. Josef Pühringer, Bgm. Mag. Johannes Waidbacher, Braunau, Elisabeth Simmet, Bgm. Friedrich Schwarzenhofer, Mattighofen, Bernhard Simmet und Bgm. Hans Steindl, Burghausen. Foto: Land ÖÖ

Begleitveranstaltungen zur Landesausstellung Bayern - Österreich

01.6.	09.30	Konzert „Frischer Wind in alten Mauern“	Pfarrkirche Ranshofen
03.6.		Eröffnung Friedensweg	Hochburg
03.6.	18.00	„Musik am kurfürstlichen Hof in München“	St.-Laurenz-K. Altheim
03.6.		Dorffest Mining	Ortszentrum Mining
7.-10.6.		Burgfest	Schloss Frauenstein
jed. Wo-Ende		Mettmacher Passionsspiele	Passionsspielhalle Mettmach
9.-10.6.	14-16	Kindermusical „Das Städtchen drum herum“	Schloss Ranshofen
15.-17.6.		Bezirksmusikfest Braunau mit Schlosskonzerten	Ranshofen
16.6.	19-23	Open Air mit Jugendbands	Innenhof Schloss Ranshofen
17.6.		Konzert „Frischer Wind in alten Mauern“	Pfarrkirche Ranshofen
17.6.	10-18	Multikulturelles Friedensradfest	Braunau, Mattighofen, Burghausen
17.6.	11.30	Feldmesse, Schmankerlmarkt	Schloss Hagenau
22., 23., 29., 30.6.		Historienspiel „Die arme Sünderin“	Astätt u. Lochen
22.-24.6.		Messe u. Fest „Jagen und Fischen“	Messe+Festhalle Braunau
22.-24.6.		Zithersymposium	Schloss Frauenstein
23.6.	20.00	Konzert „Leicht und Locker“, Liedertafel	Festsaal Mattighofen
26.6.	18.00	Musikalische Stadtführung, Susanne Höfer	Innere Stadt Braunau
28.6.	20.00	Vortrag Dr. J. Zeune „Virtuelle Rekonstruktion der Burg Burghausen“	Helmbrechtsaal Burghausen
29.6.		Angelobungsfeier mit Geräteschau	Ortszentrum Mining
30.6.	18.00	Straßentheater „Häuptling Abendwind“	Stadtplatz Mattighofen
30.6.		Stadtfest	Stadtplatz Mattighofen
30.6.-1.7.		50-Jahr-Feier SV Mining-Mühlheim	Zelt Mining

Weitere Begleitveranstaltungen und Infos dazu finden Sie unter den Orten Altheim, Braunau und Mining und unter www.landesausstellung.com

Bayerisch-Oberösterreichische Landesausstellung

Öffnung: Täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr, Führungen tägl. 9.00 - 16.30 Uhr, Gruppenführung Anmeldung, Info: www.landesausstellung.com

Kommt gut an: Juniorpfad in der bayerisch-oberösterreichischen Landesausstellung 2012

Für die bayerisch-oberösterreichische Landesausstellung 2012 „Verbündet Verfeindet Verschwägert“ wurde ein eigener Juniorpfad für junge Leute entwickelt.

Die spannende und abwechslungsreiche Mischung aus Aktions- und Info-Points ermöglicht es Kindern, Jugendlichen und selbstverständlich auch Junggebliebenen die prachtvolle, aber auch gefährliche Zeit des Barock zu erleben.

Am Beispiel des „schiachen Leopolds“ und des „blauen Max“ werden die komplizierten Gründe für „Verbündet - Verfeindet - Verschwägert“ zwischen Habsburgern und Wittelsbachern erklärt.

Die Angst vor dem türkischen Heer wird durch ihre gefürchtete Waffe, den Reflexbogen, deutlich. Der Reflexbogen verfügte über hohe Reichweite und enorme Durchschlagskraft. Wie weit Kinder

und natürlich auch Erwachsene damit schießen können, darf am Simulator ausprobiert werden.

Die prachtvollen Seiten des Barocks kommen trotz aller dramatischen Ereignisse und schwierigen Familienbeziehungen dieser Zeit nicht zu kurz. Kunstvolle Servietten dürfen gefaltet, Kostüme probiert und zuckerstübe Dekorationen gefertigt werden. Zum Klang der Zeit können sogar zierliche Menuett-

schritte allein oder miteinander ausgeführt werden.

Zur Erinnerung an die Ausstellung darf allerlei selbst Gefertigtes vom Siegel bis zum Schönheitspflasterchen auf der Wange mit nach Hause genommen werden.

Infos und Führungsanmeldungen zur Landesausstellung:
Telefon: +43 / 720 300 305
www.landesausstellung.com



Burghausen Braunau Mattighofen

VERBÜNDET VERFEINDET VERSCHWÄGERT

BAYERN UND ÖSTERREICH

BAYERISCH-OBERÖSTERREICHISCHE LANDESAUSSTELLUNG 2012

27. April – 4. November 2012

WWW.LANDESAUSSTELLUNG.COM

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Juni 2012 – www.schau-mal-rüber.de



Grenzenlos: Stadtausflug Linz – Passau

Raus aus dem Alltag! Nehmen Sie sich Zeit für einen Ausflug in die Donaustädte Linz und Passau. Kunst und Kultur, Kulinarik und Einkaufen machen Ihren Stadtausflug zum Erlebnis für alle Sinne.

LINZ – Hotspot für Architektur & Technik

In der Donaustadt verbinden sich Kultur, Architektur, Natur und Wirtschaft zu einem harmonischen Ganzen. Moderne Kulturhäuser führen heraus aus dem Labyrinth des Alltags. 2012 lautet das Motto der Stadt: „Architektur und Technik“. Suchen Sie in Linz nicht nach Kulissen, sondern tauchen Sie ein, experimentieren Sie selbst, riechen Sie Zukunft!

LINZ CARD ab € 15,00

Mit der Linz-Card stehen bei Ihrem Besuch in Linz alle Türen offen: Eintritt in alle Linzer Museen (inkl. Voestalpine Stahlwelt), Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel, Shoppinggutscheinheft, uvm. **TIPP:** Bei Anreise mit der Bahn erhalten Sie die Linz-Card zum ermäßigten Preis von € 10,- (für einen ganzen Tag).

Linz-Wochenende

2 Nächte inkl. Frühstück im 3* oder 4* Hotel, inkl. Linz-Card für 3-Tage
ab € 96,- (pro Person im Doppelzimmer)

Information & Buchung:

Tourist Information, Hauptplatz, 4020 Linz
Tel. +43 732 7070 2009, tourist.info@linz.at
www.linz.at/tourismus | www.linz-tourismus.info
www.linztermine.at

PASSAU - Das Jahr 2012 im Zeichen des Barock

Die DREI_FLÜSSE_STADT Passau zählt zu den schönsten und eindruckvollsten deutschen Städten an der Donau, die stolz ist auf ihr bedeutendes kulturelles und historisches Erbe. Am 27. April 1662 legte ein verheerender Stadtbrand die gesamte mittelalterliche Stadt in Schutt und Asche. Dieses 350 Jahre zurückliegende Ereignis war der Start für den Wiederaufbau in der in Italien vorherrschenden Stilart Barock und gibt 2012 einen gebührenden Anlass, das Jahr unter das Thema „Barock“ zu stellen.

Passau Tourismus e.V.

Bahnhofstraße 28, 94032 Passau
DEUTSCHLAND
Tel. +49 851 95598 0, tourist-info@passau.de
www.tourismus.passau.de



Reisen Sie entspannt mit dem „Kulturschiff“ von Passau nach Linz. Genießen Sie das beeindruckende Panorama des Oberen Donautales. Linz, empfängt Sie mit einem besonderen Angebot: Monatlich wechselnd haben Sie freien Eintritt in ein Linzer Museum. Ihr Schifffahrtsticket (ab € 26,-) ist gleichzeitig Eintrittskarte für einen Museumsbesuch in Linz. Nähere Infos unter:
<http://www.donauschiffahrt.de>

LINZ TIPPS IM JUNI

CAR CULTURE

bis 4. Juli, Ausstellung im Lentos

Des Kaisers Kulturhauptstadt

16. Mai – 26. August, Linz um 1600

60 Jahre LD-Verfahren

ab 12. April, Sonderausstellung in der voestalpine Stahlwelt

Linz.verändert, Stadtrundgang

Täglich um 11 Uhr ab Hauptplatz Gschichtl'n und Geschichten rund um die Stadt

Porsche

Mythos Design Innovation

22. Juni – 18. Nov., Ausstellung in der Tabakfabrik

Lange Nacht der Bühnen

2. Juni, in den Linzer Theaterhäusern

5. Linzer Handwerkstage

„Kunst & Können“

2.–3. Juni, in der Linzer Altstadt

Fest der Natur

30. Juni, im Linzer Donaupark

PASSAU-TIPPS IM JUNI

Orgelkonzerte auf der größten

Domorgel der Welt

Dom St. Stephan täglich außer Sonn- und Feiertage 12:00 Uhr, Do (außer Ftg.) 19:30 Uhr, (2. Mai – 31. Okt.)

350 Jahre Passauer Barock

29. Juni – 22. Juli, Ausstellung in der Produzentengalerie Passau

Tosca Oper von Giacomo

Puccini, Veste Oberhaus

2., 3., 8. und 9. Juni, Burgenfestspiele Niederbayern am

Gewinnspiel!

Gewinnen Sie 2x2 Linz-Cards für 1 Tag und entdecken Sie die Kulturstadt von ihrer schönsten Seite. Schicken Sie einfach ein E-mail an: gewinnspiel@linz.at
Kennwort: Schau mal rüber JUNI